Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 63 (1945)

Heft: 89

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 22.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 89 Bern, Mittwoch 18. April 1945 — 63. Jahrgang — 63me année — Berne, mercredi 18 avril 1945 **No 89**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 6.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. — Régie des annonces: Publicitas SA. Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique" ou à „La Vita economica": 6 fr. 30.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Nazareth-Genossenschaft in Basel.
Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 70553—70638.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Maximal zulässige Verkaufspreise im Textildetailhandel (Preisvorschriften). Prix de vente maximums dans le commerce de détail des textiles (prescriptions relatives aux prix). Prezzi di vendita massimi ammissibili nel commercio al minuto dei tessili (prescrizioni concernenti i prezzi).
Le commerce extérieur de la Suisse en mars 1945.
Postscheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.
Sonderheft Nr. 47: Die schweizerische Sozialgesetzgebung 1943.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bezw. am Freitag um 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232) (LP. 231, 232)
(VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, 123) (OT. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, hinnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich hinnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht hinnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (376)

Gemeinschuldnerin: Hawag AG., Handel mit Waren aller Art, insbesondere Handel mit Weinen und Spirituosen sowie Likörfabrikation, Viaduktstrasse 14, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 23. März 1945.
Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag 3. Mai 1945, nachmittags 3½ Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.
Eingabefrist: bis und mit 18. Mai 1945.
Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 3. Mai 1945, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Aigle* (378)

Faillie: Jaccard-Schmitz, Succession répudiée d'Ami-Gustave, bazar, à Leysin. Propriétaire d'immeuble situé «A Leysin», commune de Leysin, d'une superficie totale de 3 a 09 ca.
Date de l'ouverture de la faillite: 10 avril 1945.
Première assemblée des créanciers: samedi 28 avril 1945, à 10 heures, au bureau de l'Office des faillites, à Aigle.
Délai pour l'indication des servitudes: 9 mai 1945.
Délai pour les productions: 19 mai 1945.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (368)

Gemeinschuldner: Eschbach-Schenk Johann Karl, Farnsburgerstrasse 30, Inhaber der Firma «Karl Eschbach», Vertretungen aller Art, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 23. März 1945.
Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 9. April 1945.
Frist zur Leistung des Kostenvorschusses von Fr. 200: 24. April 1945.
Die Nachforderung für ungedeckte Kosten bleibt vorbehalten.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251) (LP. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern *Konkursamt Interlaken* (367)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars

Gemeinschuldner: Bernhard Paul, Kolonialwarenhandlung, Interlaken.
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis und mit dem 28. April 1945.
Während der nämlichen Frist sind Gesuche um Abtretung von Rechtsansprüchen der Konkursmasse gemäss Artikel 260 SchKG. einzureichen.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Vevey* (370/1)

Faillis:
a) Senften Ernest, commerçant, autrefois à St-Légier, actuellement à Vevey;
b) Société en nom collectif Senften & Cie, articles de bureau, bijouterie, etc., à St-Légier.

Date du dépôt: 18 avril 1945.
L'inventaire est aussi déposé (article 32, alinéa 2, ordonnance faillites).

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Schaffhausen *Konkursamt Schaffhausen* (377)

Das Konkursverfahren über Rieder Ernst, Restaurant Mühletal, Schaffhausen, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 13. April 1945 als geschlossen erklärt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (361¹)

Konkursamtliche Fahrhabe-Steigerung

Im Konkurse der Probst-Film-AG. Zürich, Kauf, Verkauf und Herstellung von Spiel-, Dokumentar-, Reklame- und Trickfilmen usw., Entwickeln und Kopieren von Normal- und Schmalfilmen, Tonaufnahmen usw., Gablerstrasse 15, Zürich 2, werden ab Donnerstag den 19. April 1945, 9 Uhr, daselbst, einzeln oder partieweise, gegen Barzahlung öffentlich versteigert:

Das Geschäftsinventar (ohne Filme), bestehend aus dem Maschinen- und Apparaturenpark mit Zubehör für Film-Herstellung, -Vervielfältigung und -Vorführung, Geschäfts- und Bureaumobiliar, nämlich: Tonaufnahmekamera, Plattenschneidegerät, Mischpult, Frequenzpult, Entwicklungsmaschine, Filmtrockenschrank, Triektisch; Bild- und Tonkopiermaschinen, Schmalfilmkopiermaschine, Lichtbestimmungsgeräte, Dedektionsmaschine, Dialogbandprojektor, Synchronisesen, Union Schneidetisch, Umrolltische mit und ohne Motor und Filmzähluhr, Klebepressen: Doppelprojektor Zwillingsmaschine «Saxonia V», Ton: «Bauer» Projektor, stumm; Verstärkeranlage, komplette Schaltanlage mit Quecksilberdampfgleichrichter, Regiepult mit Zubehör, Mikrophon Galgen, perforierter Bildschirm zirka 150×110 cm, Lautsprecher: diverse Studio Scheinwerfer, Kabel, verschiedene Wandarme, Filmspulen, Filmkisten; Schreibtische, Polsterstühle, Drehstühle, Servierboy, Tischli, Haustelephonanlage, elektrische Uhren, Boiler, Teppiche, Läufer, Vorlagen und vieles andere mehr.

Die Steigerungsbedingungen liegen hierseits (Bluntschlisteig 5) zur Einsichtnahme auf.

Zürich, den 12. April 1945. Konkursamt Enge-Zürich: Hrch. Diener, Notar.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren
(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage
(L. P. 138, 142; O. T. fédéral du 23 avril 1920, art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Kt. Bern *Betreibungsamt Wangen a. d. A.* (375)

Einmalige Liegenschaftensteigerung

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen die Firma

Seidenwebereien AG.,

Herzogenbuchsee in Liquidation, gelangen Montag den 30. April 1945, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zur Krone, in Herzogenbuchsee, an eine einmalige öffentliche Steigerung die Liegenschaften der Schuldnerin im Gemeindebezirk Herzogenbuchsee, Grundbuchblatt Nr. 610:

Hausplatz, Hofraum und Garten, im Neuquartier, Plan Blatt 11 = 32,42 a; darauf stehen:

a) das unter Nr. 252 für Fr. 125 700 brandversicherte Bureaugebäude mit Seidenbandmagazin;
b) die unter Nr. 251 für Fr. 19 800 brandversicherte Scheune.

Grundsteuerschatzung: Fr. 161 700.
Amtliche Schatzung: Fr. 125 000.

Die Steigerungsgedinge liegen während 10 Tagen vor der Steigerung beim unterzeichneten Amte zur Einsichtnahme öffentlich auf.

Die obgenannte Schuldnerfirma ist nicht identisch mit der Firma Hans Moser & Co., Seidenweberei in Herzogenbuchsee.

Wangen a. d. A., 6. April 1945. Betreibungsamt Wangen a. d. A.

Ct. de Genève *Office des poursuites, Genève* (372)

Vente immobilière — Unique enchère

Le mercredi 13 juin 1945, à 10 heures du matin, aura lieu à Genève, Place de la Taconnerie 7, salle des ventes de l'Office des poursuites, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de la

Société immobilière Chalet Russe,

société anonyme ayant son siège à Genève.

Désignation de l'immeuble

L'immeuble est situé dans la commune de Genève, section Cité, et consiste en:

La parcelle n° 4426, feuille 19, feuillet n° 1461, d'une superficie de 4 a 17 m² 95 dm², sur laquelle existe, sis Rue Etienne-Dumont 20, le bâtiment suivant:

N° K 99, d'une surface de 3 a 39 m² 20 dm², à destination de logements, dépendances, comportant 4 étages sur rez-de-chaussée et combles, avec la distribution suivante: sous-sol: caves, chambre à lessive, local; rez-de-chaussée: 1 dépôt, 1 atelier, plusieurs pièces et réduits. Les quatre étages sont divisés en appartements de 4, 3 et 2 pièces. La distribution est modifiée au 3me étage. Aux combles: greniers, local d'étendage.

Estimation de l'office: quatre-vingt mille francs, ci . . . fr. 80 000.

L'adjudication sera prononcée en conformité de l'article 26 de l'ordonnance du Conseil fédéral du 24 janvier 1941.

Délai de production: 7 mai 1945.

Avis

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 11 mai 1945, à l'Office des poursuites, où chacun pourra en prendre connaissance.

La réalisation est requise par la créancière gagiste en 1er rang.

Genève, le 17 avril 1945. Office des poursuites, le substitut: Marc Messi.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (373)

Débiteur: Fayet Albert, musique, Avenue du Kursaal 5, Moutreux.

Le président du Tribunal de Vevey statuera le mardi 1er mai 1945, à 9 heures, en salle de ses audiences, à Vevey, Rue du Simplon 22, sur le concordat présenté par le débiteur.

Montreux, le 14 avril 1945. Le commissaire: J. Marguet, préposé.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(SchKG. 306, 308, 317) (LP. 306, 308, 317)

Ct. de Vaud *Arrondissement de Vevey* (374)

Par décision du 20 mars 1945, le président du Tribunal de Vevey a homologué le concordat présenté par Berger Pierre, poterie d'art, Vevey, à ses créanciers chirographaires.

Vevey, le 14 avril 1945. Le commissaire au sursis: A. Henny, préposé.

Ct. du Valais *Tribunal cantonal, Sion* (369)

Le Tribunal cantonal du Valais reud notoire que, ensuite du retrait du recours formé contre la decision du juge instructeur de l'arrondissement de Monthey du 17 janvier 1945, dite décision entre en force.

En conséquence, le concordat proposé par Multone Roger, à Monthey (mines d'anthracite Basse-Nendaz), est homologué définitivement.

Sion, le 13 avril 1945. P. O. Le greffier du Tribunal cantonal: V. de Werra.

Notstundung — Sursis extraordinaire
(Verordnung des BR. vom 24. Januar 1941 — Ordonnance du CF. du 24 janvier 1941)

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht Rorschach* (379)

Notstundungsbewilligung

Das Bezirksgericht Rorschach hat am 8. März 1945 dem

Ziegler Hans,

Heizung, Lüftung, Apparatebau, wohnhaft Eisenbahnstrasse 15, in Rorschach, eine Notstunduug bis 30. September 1945 gewährt (ausgenommen für die Lohnforderung des Max Altorfer von Fr. 2000) und verfügt, dass die Veräusseruug oder Belastung von Grundstücken, die Bestelluug von Pfändern, das Eingehen von Bürgschaften, die Vornahme unentgeltlicher Verfügungen sowie die Leistung von Zahlungen auf vor der Stundung entstandene Schulden ab Seite Zieglers rechtsgültig nur mit Zustimmung des Sachwalters (Herrn Ernst Grob, Betreibungsbeamter, Rorschach) stattfinden kann. Der Entscheid ist rechtskräftig.

Rorschach, 17. April 1945. Bezirksgerichtskanzlei Rorschach.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

13. April 1945.

Hitz & Co. Aktiengesellschaft, mechanische Seidenweberei, in Rüschlikon (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1934, Seite 806). Die Generalversammlung vom 16. März 1945 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Als Liquidatoren wurden gewählt: Karl Friedrich Martin, Präsident, und Lina Brodersen, Mitglied des Verwaltungsrates. Sie führen namens der Firma **Hitz & Co. Aktiengesellschaft, mechanische Seidenweberei in Liq. (Hitz & Co. Société anonyme pour le tissage mécanique de soies en liq.) (Hitz & Co. Limited, Silk Manufacture in liq.)** weiterhin Einzelunterschrift.

13. April 1945. Treppen, Verkleidungen.

Keramos A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 285 vom 4. Dezember 1944, Seite 2665), Auswertung der Erfindungsrechte an «Keramos»-Treppen und -Verkleidungen usw. Alfred Heer ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Emil Heer-Sala, bisher Präsident, ist jetzt Protokollführer des Verwaltungsrates; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied und Präsident des Verwaltungsrates gewählt Leo Balmer-Ott, von und in Luzern. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Verwaltungsratsmitglied Cornelius Mozzatti.

13. April 1945. Vertretungen jeglicher Art usw.

Liguna S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 161 vom 12. Juli 1944, Seite 1582), Uebernahme von Vertretungen jeglicher Art usw. Carl Bühler, Dr. Federico Weil und Dr. Werner Iten sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Ferner ist Hans Werner Schuler aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Theodor Stör, einziges Verwaltungsratsmitglied, führt nun Einzelunterschrift statt Kollektivunterschrift. Neues Geschäftslokal: Kempfhofweg 9, in Zürich 10, beim Verwaltungsrat.

13. April 1945. Möbelstoffe usw.

Alfred Maier A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 160 vom 13. Juli 1943, Seite 1607), Import und Engrosvertrieb von Möbelstoffen usw. Walter Schneebeli und Fritz Mehlmer sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied gewählt Max Kahn, von Winterthur, in Zürich; er bleibt Geschäftsführer und führt weiterhin Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Gisella Kahn, geb. Rubitschek, von Winterthur, in Zürich.

13. April 1945.

Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.-G. Schlieren-Zürich (Fabrique Suisse de Wagons et d'ascenseurs S.A. Schlieren-Zurich) (Swiss Car & Elevator Manufacturing Corp. Ltd. Schlieren-Zurich), in Schlieren

(SHAB. Nr. 164 vom 15. Juli 1944, Seite 1607). Dr. jur. Gottfried Keller ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. oec. publ. Rudolf Bruppacher führt nun Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

13. April 1945. Damenberufsschürzen usw.

Dutli, Disler & Co., in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 83 vom 11. April 1945, Seite 822), Fabrikation von Damenberufsschürzen usw. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Bruno Dutli und die Kommanditärin Odette Disler, geb. Rouge, sind aus der Gesellschaft ausgeschieden; die Kommanditbeteiligung der letztern ist erloschen. Die Firma wird abgeändert in **Gustav Disler & Co.** Einzelprokura ist erteilt an Odette Disler, geborene Rouge, bisher Kommanditärin.

13. April 1945. Coiffeurartikel und Parfümeriewaren.

Erni & Cie., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 286 vom 5. Dezember 1944, Seite 2673), Coiffeurartikel und Parfümeriewaren en gros. Einzelprokura ist erteilt an Adolf Andreas Erni-Huber, von Hohentrins (Graubünden), in Zürich.

13. April 1945. Süssweine und Spirituosen.

Rolf V. R. Meyer & Co., in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1945, Seite 834), Grosshandel in Süssweinen und Spirituosen. Dr. Arthur Daetwiler ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Kommanditbeteiligung und Prokura sind erloschen. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Rolf Victor Richard Meyer führt nun Einzelunterschrift.

13. April 1945.

ASIG, Arbeiter-Siedlungs-Genossenschaft, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 106 vom 6. Mai 1944, Seite 1034). Neues Geschäftsdomizil: Wallisellenstrasse 362, in Zürich 11.

13. April 1945. Gasthofbetrieb, Pferdehandel, Fuhrhalterei.

Hans Schaeppi, in Horgen (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1936, Seite 1701). Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz sowie das persönliche Wohndomizil nach Wetzikon verlegt. Der Geschäftsbereich wird nun wie folgt umschrieben: Gasthofbetrieb, Pferdehandlung und Fuhrhalterei. «Zum Hirschen».

13. April 1945.

«Petrola» Schweizerische Genossenschaft für die Versorgung mit flüssigen Kraft- und Brennstoffen, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 299 vom 23. Dezember 1942, Seite 2911). Die Prokura von Pierre Favez ist erloschen.

13. April 1945. Küferei, Weinhandel.

E. Aebi-Reinhard, in Bülach. Inhaber dieser Firma ist Ernst Aebi-Reinhard, von Oberburg (Bern), in Bülach, mit seiner Ehefrau Emma, geborene Reinhard, in Gütertrennung lebend. Mechanische Küferei; Weinhandlung. An der Hochfelderstrasse.

13. April 1945. Chemische Produkte.

Frau E. Grunder, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Eva Grunder, geb. Seidenschwarz, von Rüti bei Lyssach (Bern), in Zürich 7. Einzelprokura ist erteilt an den Ehemann Adolf Ernst Grunder, von Rüti bei Lyssach (Bern), in Zürich, welcher gemäss Artikel 167 ZGB. die Zustimmung erteilt hat. Fabrikation chemischer Produkte. Mühlebachstrasse 127.

13. April 1945. Elektrische und technische Spezialitäten.

Jelte Keiler, bisher in Basel (SHAB. Nr. 159 vom 10. Juli 1944, Seite 1563). Die seit 17. August 1943 im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene Firma hat den Sitz von Basel nach Zürich verlegt. Der Inhaber Jelte Keller-Schindler, von Leuggern (Aargau), wohnt nun in Zürich 11. Vertrieb elektrischer und technischer Spezialitäten en gros und en détail. Wehntalerstrasse 305.

13. April 1945.

Joh. Meier, Uhrmacher, in Affoltern a. A. (SHAB. Nr. 233 vom 14. September 1897, Seite 955). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die Kollektivgesellschaft «Meier & Vetsch», in Affoltern a. A., erloschen.

13. April 1945. Uhren, Bijouterie, optische Artikel.

Meier & Vetsch, in Affoltern a. A. Unter dieser Firma sind Max Meier-Ott, von Obfelden, und Lilly Vetsch, geb. Meier, von Grabs (St. Gallen), beide in Affoltern a. A., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1945 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Joh. Meier, Uhrmacher», in Affoltern a. A., übernimmt. Einzelprokura ist erteilt an Helene Meier, geb. Ott, von Obfelden, in Affoltern a. A., und an Hans Vetsch-Meier, von Grabs, in Affoltern a. A., welcher als Ehemann der Gesellschafterin Lilly Vetsch-Meier gemäss Artikel 167 ZGB. zugestimmt hat. Handel in Uhren, Bijouterie, optischen Artikeln; Reparaturen. An der Untern Bahnhofstrasse.

13. April 1945. Clichés.

Frei & Co., in Zürich, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1939, Seite 757), Clichéanstalt. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

13. April 1945.

Personalfürsorgestiftung der Firma Gebr. Widmann, in Winterthur. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 7. April 1945 eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Fürsorge und Unterstützung des Personals der Firma «Gebr. Widmann», in Winterthur, sowie dessen Angehörige und Hinterbliebene durch Ausrichtung von finanziellen Beiträgen in Fällen von Alter, Invalidität, Tod, Arbeitslosigkeit, längerer Krankheit, Militärdienst und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Jules Widmann-Rutz, von Ins, als Präsident des Stiftungsrates; Richard Widmann-Hensenberger, von Ins, und Oscar Erny-Poffet, von Rothenfluh und Winterthur, als Mitglieder des Stiftungsrates; alle in Winterthur, führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Domizil: Reitweg 2, in Winterthur 1, bei der Firma Gebr. Widmann.

13. April 1945.

Milchgenossenschaft Kaibisau-Feld, in Hirzel (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1935, Seite 3196). Jakob Kummer, Xaver Bürgler und Gottlieb Huber sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Der Vorstand ist wie folgt neu bestellt worden: Walter Heer, Präsident, Ernst Bär, Aktuar, und Rudolf Näf, Quästor, alle von und in Hirzel. Der Präsident führt mit je einem weitern Mitglied des Vorstandes Kollektivunterschrift.

14. April 1945. Buchbinderei-Artikel usw.

W. Benteli, vorm. Sigg & Benteli, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1943, Seite 1174), Handel mit Buchbinderei- und andern graphischen Artikeln. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kommanditgesellschaft «W. Benteli & Co.», in Zürich 1, erloschen.

14. April 1945. Buchbinderei-, Cartonnage- und graphische Artikel usw.

W. Benteli & Co., in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Walter Benteli-Cosandier, von Bern, in Zürich 6, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Walter Benteli-Zehle, von Bern, in Zürich, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 35 000, sowie Rose Emmy Benteli, geborene Cosandier, von Bern, in Zürich, als Kommanditärin mit einer Kommanditsumme aus Sondergut von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1945 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «W. Benteli, vorm. Sigg & Benteli», in Zürich, übernimmt. Die Kommanditsumme des Kommanditärs Walter Benteli-Zehle wird durch Verrechnung mit einem Guthaben an die Gesellschaft liberiert. Diesem ist Einzelprokura erteilt. Fabrikation von und Handel mit Buchbinderei-, Cartonnage- und andern graphischen Artikeln, mechanische Werkstätte für graphische Maschinen. Blaue Fahnenstrasse 14.

14. April 1945.

Baugenossenschaft Rychenbergstrasse, in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 237 vom 11. Oktober 1943, Seite 2274). Herbert Isler ist aus der Verwaltung ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltung gehören an: Hans Hummel, als Präsident (bisher Aktuar), Hans Koblet, von und in Winterthur, als Aktuar (neu), und Walter Reimann, als Geschäftsführer und Kassier (bisher Kassier). Die Genannten führen Kollektivunterschrift je zu zweien.

14. April 1945.

Orell Füssli-Annoncen A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1945, Seite 150). Als Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Dr. jur. Heinrich Nauer. Er bleibt Direktor und führt wie bisher Kollektivunterschrift. Jakob Wyser, bisher Prokurist, wurde zum Subdirektor ernannt. Er führt an Stelle der Prokura nun Kollektivunterschrift.

14. April 1945.

August Weidmann-Stiftung, Pensions- & Hülfsfond der Färberei Weidmann A.G., in Thalwil (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1934, Seite 1098). Die Unterschrift von Dr. Wilhelm Dürsteler ist erloschen. Der neu gewählte Präsident des Verwaltungsrates, A. Walter Gemuseus, von Basel, in Thalwil, führt Einzelunterschrift.

14. April 1945. Damenkleider, Blusen.

Josef Frei, in Zürich (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1945, Seite 79), Damenkleider und Blusen. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 2. Neues Geschäftslokal: Tödistrasse 42.

14. April 1945.

Pharmazeutisches Laboratorium Dr. Engler EROS A.-G. (Laboratoire pharmaceutique Dr. Engler EROS S.A.), in Küsnacht (SHAB. Nr. 63 vom 17. März 1943, Seite 605). Dr. Johann P. Rutgers ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

14. April 1945.

Knüssl & Co., Nachforschungsdienst IPA, Kollektivgesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1945, Seite 846). Oskar Hertz ist aus der Gesellschaft ausgetreten.

14. April 1945. Kolonialwaren, Käse.

Armin Signer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Armin Signer, von Appenzell, in Zürich 6. Handel en gros und en détail mit Kolonialwaren und Käse. Zeppelinstrasse 71.

14. April 1945. Blitz-Schuhverschluss.

Degen & Wagner, in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Conrad Degen, von Zürich, in Zürich 7, und Karl Wagner, von Walliswil-Wangen (Bern), in Zürich 11, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1945 ihren Anfang nahm. Fabrikation von und Handel mit dem Blitz-Schuhverschluss. Zehntenhausstrasse 8.

14. April 1945. Technische Neuheiten usw.

Autark A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1945, Seite 150), Konstruktion und Vertrieb von technischen Neuheiten usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. März 1945 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 150 000 erhöht, eingeteilt in 150 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden dementsprechend revidiert.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

13. April 1945. Buchdruckerei, Verlag.

S. J. Berthoud, in Bern. Inhaber der Firma ist Samuel-Jean Berthoud, allié Hasler, von Constantine (Waadt), in Bern. Buchdruckerei und Verlag einer Zeitschrift. Bümplizstrasse 163.

13. April 1945.

Berner Alpenbahn—Gesellschaft Bern—Lötschberg—Simplon (Compagnie du Chemin de fer des Alpes Bernoises Berne—Lœtschberg—Simplon), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 270 vom 16. November 1944, Seite 2538). Die Unterschrift von Dr. Friedrich Volmar, Direktor, ist erloschen. In der Verwaltungsratssitzung vom 22. Februar 1945 wurde zum neuen Direktor mit Einzelunterschrift gewählt Dr. Paul Guggisberg, von Belp, in Bern.

13. April 1945.

Bern-Neuenburg-Bahn, Aktiengesellschaft (Direkte Linie), in Bern (SHAB. Nr. 204 vom 31. August 1944, Seite 1942). Die Unterschrift von Dr. Friedrich Volmar, Direktor, ist erloschen. In der Verwaltungsratssitzung vom 20. März 1945 wurde zum neuen Direktor mit Einzelunterschrift gewählt Dr. Paul Guggisberg, von Belp, in Bern.

13. April 1945.

Bern-Schwarzenburg-Bahn, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 196 vom 22. August 1940, Seite 1530). Die Unterschrift von Dr. Friedrich Volmar, Vizepräsident der Direktion, ist erloschen. Zum neuen Direktor mit Einzelunterschrift wurde gewählt Dr. Paul Guggisberg, von Belp, in Bern.

13. April 1945.

Gürbethalbahn, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1941, Seite 1718). Die Unterschrift von Dr. Friedrich Volmar, Präsident der Direktion, ist erloschen. Zum neuen Direktor und Mitglied

der Direktion wurde gewählt, mit Einzelunterschrift, Dr. Paul Guggisberg, von Belp, in Bern.

13. April 1945.

HAWAG Handwebstuhl A.G. (HAWAG Métier à tisser manuel S. A.), in Bern. Unter dieser Firma hat sich auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 12. April 1945 eine Aktiengesellschaft gegründet. Diese bezweckt die Fabrikation von Webstühlen, deren Verkauf und Vermietung sowie den An- und Verkauf von Garnen und Stoffen aller Art. Die Gesellschaft kann verwandte Geschäftszweige aufnehmen, sich bei ähnlichen Unternehmungen direkt oder indirekt beteiligen, Zweigniederlassungen gründen, mit andern Geschäften fusionieren, Liegenschaften erwerben und wieder veräussern sowie alle jene Geschäfte abschliessen, die zur Förderung und Erreichung des Gesellschaftszweckes geeignet erscheinen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 30 000 einbezahlt. Die Mitteilungen und die Einberufungen zur Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre; die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat, welcher aus 1 bis 3 Mitgliedern besteht, gehören gegenwärtig an: Ilo Basci, italienischer Staatsangehöriger, als Präsident; Georg Max Herzog, von Wikon (Luzern), als Vizepräsident, und Dr. jur. Ernst Schmid, von Mühleberg, als Sekretär; alle in Bern wohnhaft. Ilo Basci ist einzig zeichnungsberechtigt. Geschäftsdomizil: Wylerstrasse 15, in gemieteten Lokalitäten.

14. April 1945. Bäckerei usw.

Wwe. G. Rothen-Huber, in Bern, Bäckerei, Confiserie und Tea-room (SHAB. Nr. 169 vom 22. Juli 1941, Seite 1422). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

14. April 1945.

Fürsorgefonds der Schmid & Schweizer Aktiengesellschaft, in Bern, Stiftung. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. April 1945 eine Stiftung im Sinne von Artikel 80 u. ff. ZGB. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen an das Personal (Angestellte und Arbeiter) der Firma «Schmid & Schweizer Aktiengesellschaft», in Bern, im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und Militärdienst eines Angestellten oder Arbeiters sowie die Gewährung freiwilliger, vorübergehender Unterstützungen an den überlebenden Ehegatten und unmündige Kinder bei Tod des Arbeitnehmers. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 Mitgliedern, wobei stets mindestens ein Mitglied dem Personalbestand der Stifterin bzw. ihrer Rechtsnachfolgerin entnommen werden muss. Je zwei Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Friedrich Schmid, von Niedermuhlern, in Bern, Präsident; Werner Schatzmann, von Windisch, in Bern, Sekretär; Hans Günther, von Walliswil-Bipp, in Bern, als Beisitzer und Vertreter der Angestelltenschaft. Domizil der Stiftung: Schauplatzgasse 26, im Domizil der Stifterin.

Bureau Burgdorf

12. April 1945. Wein, Transporte usw.

Martin Ruch, in Burgdorf, Weinhandlung, Autotransporte und Autohandel (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1939). Die Firma erteilt Prokura an Oskar Schifferli, von Dietikon (Zürich) und Döttingen (Aargau), in Burgdorf.

13. April 1945. Raumgestaltung usw.

H. Grünig, in Burgdorf, Maler- und Gipsergeschäft (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1940). Diese Firma tritt Aktiven und Passiven ab der neuen Firma «S. Grünig», in Burgdorf. Die Natur des Geschäftes wird abgeändert in: Werkstatt für Raumgestaltung und Schriften. Die Firma wird abgeändert in: **Grünig.** Das Geschäftslokal Untere Kirchbergstrasse 62 wird aufgegeben. Geschäftslokal: Westliche Alpenstrasse 6.

13. April 1945. Maler- und Gipsergeschäft.

S. Grünig, in Burgdorf. Inhaber der Firma ist Samuel Grünig, von Burgistein, in Burgdorf. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven des Maler- und Gipsergeschäftes des «H. Grünig», in Burgdorf. Maler- und Gipsergeschäft. Untere Kirchbergstrasse 62.

Schwyz — Schwyz — Svitto

14. April 1945. Webutensilien usw.

A. Zipfel & Co., Aktiengesellschaft, in Laehen (SHAB. Nr. 269 vom 17. November 1943, Seite 2567). Fabrikation von Webelitzen und Webutensilien. Ernst Fröhlich hat seinen Wohnsitz von Wädenswil nach Horgen verlegt.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Châtel-St-Denis

13 avril 1945.

Caisse de Crédit Mutuel de Progens, à Progens, société coopérative (FOSC. du 18 mars 1936, nº 65, page 672). Dans son assemblée générale du 18 mars 1945, la société a nommé Ernest Suard, feu Joseph, de et à Progens, jusqu'ici vice-président, président du comité de direction en remplacement de Pierre Gobet, décédé, dont la signature est éteinte. Paul Descloux, feu Pierre, de Romanens, à Progens, a été nommé vice-président. Le secrétaire est Eloi Pauli, feu Eloi, déjà inscrit. La société est représentée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

13 avril 1945.

Société de laiterie ou de fromagerie de Porsel, à Porsel, société coopérative (FOSC. du 7 août 1942, nº 181, page 1812). Dans sa séance du 7 mars 1945, la société a nommé Jules Dévaud, feu Jean, de et à Porsel, jusqu'ici secrétaire, président de la commission en remplacement d'Emile Monney, décédé; Jules Dévaud, de Nicolas, de et à Porsel, est nommé vice-président, en remplacement d'Alfred Perriard, décédé; Joseph Perriard, de et à Porsel, feu Alfred, est nommé secrétaire en remplacement de Jules Dévaud, nommé président. Les signatures d'Emile Monney et d'Alfred Perriard sont radiées. La société est représentée par la signature du président ou du vice-président avec le secrétaire.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

12. April 1945. Occasionswaren.

Kauz & von Arx, in Grenchen. Hans Kauz, von Wyssachen (Bern), und Hans von Arx, von Olten, beide in Grenchen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1945 begonnen hat. Kauf, Verkauf und Vermittlung von Occasionswaren aller Art. Solothurnerstrasse 49.

Bureau Olten-Gösgen

13. April 1945. Leder usw.

Maria Ulrich, in Trimbach. Inhaberin dieser Firma ist Maria Ulrich, von St.Peterzell (St.Gallen), in Trimbach. Handel mit Leder, Kunstleder, Taschen und Taschenfabrikation. Römerstrasse 812.

Appenzell ARh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

12. April 1945.

J. Siongo, Vertrieb Kosmetisch- u. Pharmazeutischer Produkte, in Herisau (SHAB. Nr. 75 vom 31. März 1945, Seite 747). Der Inhaber ist nicht Bürger von Herisau, sondern von Italien.

14. April 1945. Rideaux.

G. Adolf Tobler, in Wolfhalden, Rideaux-Fabrikation (SHAB. Nr. 267 vom 4. Juli 1904, Seite 1065). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. April 1945.

Schwimmbad A.-G. Teufen, in Teufen (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1945, Seite 288). An Stelle des aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Mitgliedes Max Stadelmann ist als neues Mitglied Jakob Walser, von Rehetobel, in Bühler, gewählt worden.

Graubünden — Grisons — Grigioni

13. April 1945.

Viehzuchtgenossenschaft Nufenen, in Nufenen (SHAB. Nr. 250 vom 24. Oktober 1944, Seite 2351). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 25. März 1943 neue Statuten genehmigt. Zweck der Genossenschaft ist, durch Förderung der Zucht von rassenreinem Braunvieh die Viehzucht für ihre Mitglieder einträglicher zu gestalten. Dieses Ziel sucht sie zu erreichen durch: a) Haltung guter rassenreiner Zuchtstiere und ebensolcher Kühe und Rinder; b) vorschriftsgemässe Zuchtbuchführung behufs Feststellung der Abstammung und Leistungsfähigkeit der Zuchttiere; c) Kontrolle über Pflege und Haltung der männlichen und weiblichen Zuchttiere; d) vorsorgliche Massnahmen zur Verhütung von Krankheiten, durch welche die Zucht beeinträchtigt wird; e) Veranstaltung und Unterstützung von Ausstellungen; f) Anschluss an grössere Zuchtverbände und landwirtschaftliche Vereinigungen. Ergibt die Betriebsrechnung ein Defizit, so ist es auf die Genossenschafter nach Anzahl der geführten Tiere gleichmässig zu verschnitzen. Für die Schulden der Genossenschaft haftet deren Vermögen unter Ausschluss der persönlichen Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier. Vizepräsident und Aktuar ist Martin Trepp, bisher Aktuar, von und in Nufenen.

Aargau — Argovie — Argovia

12. April 1945.

Landwirtschaftliche Maschinengenossenschaft Gontenschwil, in Gontenschwil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. März 1944 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Verbilligung der Maschinenverwendung durch gemeinsame Anschaffung, Unterhaltung und Benützung. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 250. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen durch Anschlag oder Zirkular, Bekanntmachungen im «Echo vom Homberg», in Reinach, soweit das Gesetz nicht Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorschreibt. Der Vorstand besteht aus fünf Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Kassier kollektiv mit dem Aktuar. Präsident ist Julius Schlatter; Aktuar und Kassier: Ernst Bolliger, beide von und in Gontenschwil.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

11 aprile 1945. Macelleria, ecc.

Ines Carboni, in Bellinzona, macelleria, salsamentaria (FUSC. del 15 ottobre 1940, nº 242, pagina 1884). La ditta viene cancellata per cessazione e per cessione dell'attivo e passivo alla nuova ditta individuale «Guglielmo Carboni», in Bellinzona.

11 aprile 1945. Macelleria, ecc.

Guglielmo Carboni, in Bellinzona. Titolare è Guglielmo Carboni, di Luigi, di nazionalità italiana, domiciliato in Bellinzona. La ditta ha assunto attività e passività della cessata ditta individuale «Ines Carboni», in Bellinzona. Macelleria, salsamentaria. Via Teatro, casa propria.

Ufficio di Locarno

12 aprile 1945.

Società Costruzioni Elettro-Meccaniche S. A. (Société de Constructions électromécaniques S. A.) (Gesellschaft für Elektro-Mechanische Konstruktionen A. G.), con sede in Locarno, società anonima. Dipendentemente da atto pubblico 9 aprile 1945 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo la costruzione ed il commercio di apparecchi e macchine di ogni natura con speciale riguardo agli apparecchi di produzione del freddo. La società si propone anzitutto di riprendere e continuare l'esercizio della disciolta azienda: Società a garanzia limitata, costruzioni meccaniche di precisione (ora in liquidazione concordataria), in Locarno, della quale acquista l'inventario con tutti i diritti di fabbricazione. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Stephan Widmer, in Ascona, e Werner Widmer, in Zurigo, conferiscono congiuntamente alla società, che lo assume, l'inventario della disciolta: «Società a garanzia limitata, costruzioni meccaniche di precisione (ora in liquidazione concordataria)», in Locarno, da essi acquistato in via fiduciaria per conto dell'attuale società; inventario costituito da parti di apparecchi frigoriferi, apparecchi completi, materiale ed attrezzi per la costruzione degli stessi, nonchè disegni di costruzione, ecc., per il valore di fr. 34 000, in compenso di che ai suddetti vengono attribuite 34 azioni al portatore di fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Gli avvisi pubblici si effettuano a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione composto da 3 a 5 membri. La compongono attualmente: Arrigo Caroni, di G. B., da Rancate, in Locarno, presidente; Stephan Widmer, fu Nicola, da Eschenbach (Lucerna), in Ascona; Werner Widmer, fu Augusto, da Altnau (Turgovia), in Zurigo; tutti con diritto di firma individuale. Recapito: Via Rinaldo Simen, stabile Valerio Borsa, dove la società ha i suoi uffici.

Ufficio di Lugano

12 aprile 1945. Foraggi, spezierie, ecc.
Figini & Co., con sede in Massagno. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società in nome collettivo fra Attilio Figini, da Vacallo, domiciliato a Massagno, e Hans Richenberger, da Werthenstein (Lucerna), domiciliato a Lucerna. La società ebbe principio il 1° aprile 1945 ed è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva dei due soci. Foraggi, concimi e spezierie. Uffici in Via Privata presso il socio Figini.

12 aprile 1945. Cicli, ecc.
Claudio Bernasconi & Figli, in Lugano, società in nome collettivo (FUSC. del 5 aprile 1945, n° 78, pagina 776). Il socio Claudio Bernasconi convive con la moglie Iva, nata Ferrari, sotto il regime della separazione dei beni.

Distretto di Mendrisio

12 aprile 1945. Prestino e commestibili.
Ferrari Angelo, in Riva San Vitale, prestino e commestibili (FUSC. del 2 dicembre 1921, n° 295, pagina 2334). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

12 aprile 1945. Sigari e tabacchi.
Dina Bobbià, in Stabio, fabbrica sigari e tabacchi (FUSC. del 16 agosto 1923, n° 190, pagina 1611). La ditta è cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

12 aprile 1945. Salumeria.
Albisetti Enrico, in Morbio-Inferiore, salumeria (FUSC. del 6 dicembre 1916, n° 287, pagina 1843). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

13 aprile 1945. Osteria.
Cereghetti Federico fu Giuseppe, in Muggio, esercizio dell'osteria Monte-Generoso (FUSC. del 2 agosto 1932, n° 178, pagina 1880). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

13 aprile 1945. Vini.
Vassalli Davide, in Capolago, negoziante vini all'ingrosso (FUSC. del 29 settembre 1932, n° 228, pagina 2303). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessione della azienda alla nuova ditta individuale «Vassalli Michele di Davide», in Capolago, la quale ne assume l'attivo ed il passivo.

13 aprile 1945. Vini.
Vassalli Michele di Davide, in Capolago. Titolare è Michele Vassalli, di Davide, da Riva San Vitale, in Capolago. La ditta ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda della ditta individuale «Vassalli Davide», in Capolago, ora cancellata. Vini all'ingrosso.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

21 mars 1945. Combustibles, transports.
Fritz Regez fils, à Villeneuve. Le chef de la maison est Fritz Regez, fils de Fritz, de Oberwil im Simmental (Berne), à Villeneuve. Commerce de combustibles et transports (traction animale).

12 avril 1945.
Fonds de prévoyance A. Soutter & Cie, à Aigle. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 27 mars 1945, une fondation régie par les articles 80 et suivants du Code civil. Elle a pour but l'institution et le développement des œuvres sociales en faveur de son personnel (employés de bureau y compris), soit d'aider ledit personnel, après une année de service, à faire face aux conséquences économiques résultant de la maladie, des accidents, du chômage, de l'invalidité et de la retraite, et de soutenir leurs familles. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation, composé de 2 à 5 membres, nommés par la société fondatrice, qui désigne, en outre, 1 à 2 contrôleurs. La fondation est engagée par la signature collective de 2 membres du conseil de fondation. Celui-ci est composé de 3 membres: Arnold Soutter, de et à Aigle, président; Frédéric Klaus, de Uerkheim (Argovie), à Aigle, secrétaire; Edmond Soutter, de et à Aigle. Adresse de la fondation: Moulin Neuf.

Bureau de Lausanne

13 avril 1945.
P.A.C. S. à r. l., Pièces accessoires cycles, à Lausanne (FOSC. du 18 février 1944). Suivant procès-verbal authentique, l'assemblée générale du 26 décembre 1944 a décidé la dissolution de la société. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

13 avril 1945. Immeubles.
La Chaumière S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 6 décembre 1935). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 16 février 1945, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par Marc Chapuis, à Renens.

13 avril 1945. Coiffeur, etc.
Edouard Dummer, à Lausanne. Le chef de la maison est Edouard-Fréderic Dummer, de et à Lausanne. Coiffeur. Fabrication, vente et représentation d'articles de parfumerie, en gros et en détail. Rue de la Grotte 3.

13 avril 1945. Matériaux de construction, etc.
Gétaz, Romang, Ecoffey S.A., à Lausanne, fabrication et commerce de matériaux de construction, etc. (FOSC. du 13 janvier 1943). L'administrateur-délégué Emile Romang est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints et sa signature radiée. Samuel Gétaz (inscrit) est nommé président du conseil d'administration. Sont nommés administrateurs sans signatures: Louis Gétaz, de La Tour-de-Peilz, à Genève; Frédéric Romang, du Châtelet (Berne), à Lausanne; Pierre Bovon, de La Tour-de-Peilz et Château d'Œx, à La Tour-de-Peilz, et Edouard Gétaz, de La Tour-de-Peilz, à Vevey. Pierre Peyticu, du Locle, à Lausanne, est nommé fondé de pouvoirs et signera collectivement avec l'un des fondés de pouvoirs ou l'un des directeurs déjà inscrits.

13 avril 1945. Travaux publics, etc.
Q. Ramella et fils, à Lausanne, entreprise de bâtiments et travaux publics, société en nom collectif (FOSC. du 2 février 1940). Procuration individuelle est conférée à Alda Ramella, d'Italie, à Lausanne.

13 avril 1945. Café-restaurant.
Mlle R. Rosset, à Lausanne. Le chef de la maison est Rosa Rosset, de Montagny-la-Ville (Fribourg), à Lausanne. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne: «Café des Lilas». Rue du Maupas 17.

14 avril 1945.
Société Immobilière du Nozon, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 6 juin 1932). Ernest Vallotton, de Vallorbe, à Lausanne, est nommé administrateur et signe collectivement avec l'administrateur Charles Bergonzo (inscrit), désigné président.

14 avril 1945. Marchand-tailleur.
W. Wyss, à Lausanne, marchand-tailleur (FOSC. du 13 mars 1944). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 ORC.), la raison est radiée à la demande du titulaire.

14 avril 1945. Constructions, etc.
Joseph Bonstein, à Lausanne, entreprise de travaux de construction d'immeubles, maçonnerie, terrassement, etc. (FOSC. du 27 septembre 1938). La maison est radiée d'office ensuite de décision de l'autorité de surveillance du 11 avril 1945.

Bureau de Nyon

13 avril 1945.
Société Immobilière Geflor, société anonyme, à Prangins (FOSC. du 25 janvier 1938, page 189). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 mars 1944, la société a revisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital social de fr. 50 000 est porté à la somme de fr. 100 000 par l'émission de 50 actions nouvelles de fr. 1000 chacune, au porteur, libérées par compensation avec une créance de fr. 50 000 contre la société. Les 50 actions anciennes de fr. 1000 nominatives ont été transformées en actions au porteur. Le capital entièrement libéré est ainsi de fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune. L'organe officiel de la société est la Feuille officielle suisse du commerce.

Bureau d'Orbe

24 mars 1945.
Société coopérative d'habitation «La Serpentine», à Vallorbe. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative conformément au titre XXIXe du CO. ayant pour but: a) l'amélioration des conditions de logement de l'ensemble de la population; b) l'achat ou la location de terrains sur l'emplacement desquels elle fait construire des maisons d'habitation répondant aux exigences modernes de l'hygiène et de l'économie domestique; c) l'achat, la vente, la transformation et l'exploitation de tous immeubles bâtis ou non; d) d'une façon générale elle peut s'intéresser à toutes affaires immobilières dans la commune de Vallorbe. Les statuts portent la date du 21 mars 1945. Le capital social est divisé en parts sociales de fr. 200. Les associés sont exonérés de toute responsabilité individuelle quant aux engagements pris par la société lesquels sont uniquement garantis par la fortune sociale. L'assemblée générale est convoquée par avis écrit à chaque associé ou par une insertion dans la Feuille d'Avis et Journal de Vallorbe. En tant que la loi prescrit des publications, celles-ci seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les autres publications ont lieu dans la Feuille d'Avis et Journal de Vallorbe. La société est administrée par un conseil d'administration, composé de 3 à 5 membres. Elle est représentée par la signature collective du président ou du vice-président et d'un membre du conseil d'administration. Celui-ci est composé de: président: Jean Glardon, de et à Vallorbe; vice-président: Léon Grobet, de et à Vallorbe; membre: René Cuendet, de Ste-Croix, à Vallorbe. Bureaux: étude du notaire R. Devantay.

Bureau de Vevey

13 avril 1945. Café-restaurant.
Emile Rochat, à Vevey. Le chef de la maison est Emile-Georges-Louis, fils d'Emile-Pierre-Jules Rochat, de Croy, à Vevey. Exploitation du «Café-restaurant des Trois Sifflets». Rue du Simplon 1.

14 avril 1945. Nouveautés.
E. Hess, précédemment à Zurich (FOSC. du 2 mai 1941, n° 102). La maison a transféré son siège à Montreux-Le Châtelard, Pertit. Le titulaire est Ernest Hess, fils d'Albert, de Volketswil, actuellement à Montreux-Le Châtelard. La raison sociale est maintenant: **Ernest Hess.**

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

14 avril 1945. Transports.
Bays François, à Uvrier sur Sion. Le chef de cette maison est François Bays, de Senèdes (Fribourg), à Uvrier sur Sion. Transport de personnes.

Bureau de St-Maurice

10 avril 1945. Produits alimentaires.
Joseph Brouchoud, à Monthey. Le chef de la maison est Joseph Brouchoud, de Bagnes, à Monthey. Représentation et dépôt des produits alimentaires Marvel.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Nazareth-Genossenschaft in Basel

Aufhebung von 20 Anteilscheinen zu Fr. 500, Aufforderung an die Gläubiger gemäss OR. 874 und 733

Erste Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der Genossenschafter der Nazareth-Genossenschaft in Basel, vom 14. Dezember 1944, hat beschlossen, das Anteilscheinkapital von Fr. 10 000, bestehend aus 20 Anteilscheinen zu je Fr. 500, aufzuheben, unter Verrechnung der im Besitz der Genossenschaft befindlichen Anteilscheine und Abschreibung des Buchgewinnes auf den Mobilien.

Gemäss Artikel 874 und 733 OR. wird den Gläubigern der Genossenschaft hievon Kenntnis gegeben und mitgeteilt, dass sie binnen 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen an den Vorstand der Genossenschaft, Thiersteinerallee 55, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 59³)

Basel, den 16. April 1945.

Der Vorstand der Nazareth-Genossenschaft.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte März 1945

Deuxième quinzaine de mars 1945 — Seconda quindicina di marzo 1945

I. Abteilung — Ire Partie — Ia Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

70553—70638

Nr. 70553. 3. Februar 1945, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Abreisskalenderblatt. — Fritz **Wolfsberger-Peters**, St.-Johannvorstadt 80, Basel (Schweiz).

Nr. 70554. 10. März 1945, 16 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Furniere, Bauplatten, Lampenschirmbezug. — Waldemar **Lorenz**, Innenarchitekt, Marktgasse 39, Wil (St. Gallen, Schweiz).

N° 70555. 14 mars 1945, 17 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Sacs en toile. — **Weill, Gut** & Co., Rue Numa-Droz 80, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Nr. 70556. 16. März 1945, 9 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Küchengerät. — Karl **Höhn**, Speerstrasse 38, Zürich 2 (Schweiz).

Nr. 70557. 16. März 1945, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Trockengestell für Schuhe. — Friedrich **Schüpbach**, Schuhmachermeister, Seftigenstrasse 249, Wabern bei Bern (Schweiz).

N° 70558. 16 mars 1945, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Comparateur de gaz consommé et alloué. — Albert **Gysler-Dénoréaz**, Rue du Stand 59, Genève (Suisse).

Nr. 70559. 16. März 1945, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Textilwarenklammer. — Friedrich **Schäfer**, Bahnhofplatz 2, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Friedrich Sommer, Arbon.

Nr. 70560. 17. März 1945, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gassparring. — Fritz **Hartmann**, Gerbergasse 11 a, Bern (Schweiz).

N° 70561. 17 mars 1945, 13 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Machine à contourner. — **Fabrique de Machines Mikron SA.**, Bienne 7 (Suisse).

Nr. 70562. 17. März 1945, 13 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Rollschuh. — Hans **Stüssi**, Ankerstrasse 115, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 70563. 17. März 1945, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Motoraufhängung zu Motormodellflugzeugen. — Hans **Gygax**, Mechaniker, Vorstadt, Bleienbach (Bern, Schweiz).

Nr. 70564. 17. März 1945, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schiessapparat für Kaninchenschlachtung. — Hans **Grunder**, Büchsenmacher, Thun (Schweiz).

Nr. 70565. 17. März 1945, 20 Uhr. — Versiegelt. — 67 Muster. — Stickereien. — Aug. **Giger** & Co., Teufenerstrasse 11, St. Gallen C (Schweiz).

Nr. 70566. 17. März 1945, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verpackungsdose für kosmetisches Präparat. — **Voigt & Cie. AG.**, pharmazeutische Spezialitäten und Parfümerien en gros, Romanshorn (Schweiz).

Nr. 70567. 19. März 1945, 10 Uhr. — Versiegelt. — 5 Muster. — Buchhaltungs-Formulare. — Erwin O. **Haberfeld**, Beethovenstrasse 3, Zürich (Schweiz).

Nr. 70568. 19. März 1945, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Klammer zum Aufpressen des Deckels auf das Kochgeschirr. — Hermann **Boller** jun., Gerechtigkeitsgasse 28, Zürich 1 (Schweiz).

Nr. 70569. 19. März 1945, 18 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Après-Skischuhe. — Fritz **von Allmen**, Sportschuhmacherei, Mürren (Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.

Nr. 70570. 19. März 1945, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Haarspange. — Heinrich **Heuscher**, Coiffeur, Rorschach (Schweiz).

Nr. 70571. 19. März 1945, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Lockenwickler. — Heinrich **Heuscher**, Coiffeur, Rorschach (Schweiz).

Nr. 70572. 19. März 1945, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Lockenspange. — Heinrich **Heuscher**, Coiffeur, Rorschach (Schweiz).

Nr. 70573. 19. März 1945, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bügelbrett. — Fridolin **Keller**, Krügerstrasse 30, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 70574. 19. März 1945, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Damenbinde mit Gürtel. — Eugen **Klöti-Käppeli**, Dachsen (Zürich, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 70575. 20. März 1945, 11 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Tubenverschluss. — Aug. **Winkler**, Sonneggstrasse 3, Zürich (Schweiz).

Nr. 70576. 20. März 1945, 12 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Klammern zum Aufpressen der Deckel auf das Kochgeschirr. — Bernhard **Neidhardt**, Friesenbergstrasse 74, Zürich 3 (Schweiz).

Nr. 70577. 20. März 1945, 13 Uhr. — Offen. — 5 Muster. — Rabattmarken. — **Zürcher Rabatt-Vereinigung**, Limmatquai 10, Zürich 1 (Schweiz).

Nr. 70578. 20. März 1945, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zwiebelraspel. — Eduard **Kaufmann**, Hönggerstrasse 31, Zürich 10 (Schweiz).

Nr. 70579. 20. März 1945, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Brosche. — Werner **Rutschi**, Place Chevelu 1, Genf (Schweiz).

Nr. 70580. 20. März 1945, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gebläselampe. — Josef **Culatti**, Limmatstrasse 281, Zürich (Schweiz). Vertreter: Marcel Pinkers, Zürich.

Nr. 70581. 20. März 1945, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kerzen- und Zündholzständer. — Leo **Weiss-Wirth**, Seefeldstrasse 60, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 70582. 20. März 1945, 20 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Schraubenzieher. — Emil **Aebl-Dürrenmatt**, mechanische Werkstätte, Rüti bei Büren (Bern, Schweiz).

Nr. 70583. 20. März 1945, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Speichen-Nippel-Schlüssel. — Emil **Aebi-Dürrenmatt**, mechanische Werkstätte, Rüti bei Büren (Bern, Schweiz).

N° 70584. 20 mars 1945, 20 h. — Ouvert. — 2 dessins. — Etiquettes et colliers pour bouteilles à vin. — **Testuz** Frères, Rivaz (Vaud, Suisse).

Nr. 70585. 21. März 1945, 5 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Gasverbrauchskontrollkarte. — Jacques **Peyer-Lütschg**, Marbachweg 12, Zürich-Leimbach (Schweiz).

Nr. 70586. 21. März 1945, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schreibtischgarnitur. — J. Werner **Bemmann**, Spalenring 76, Basel (Schweiz).

Nr. 70587. 21. März 1945, 9 Uhr. — Versiegelt. — 9 Modelle. — Schuhe. — **Schuhfabrik Zurzach AG.**, Zurzach (Schweiz).

Nr. 70588. 21. März 1945, 10 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Etiketten für kondensierte Milch. — **Schweizerische Milch-Gesellschaft AG.**, Hochdorf (Luzern, Schweiz).

N° 70589. 21 mars 1945, 11 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Chaise. — **Guisy & Geiser**, constructeurs, Rue du Pasquier 1, Fleurier (Suisse).

Nr. 70590. 21. März 1945, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Einlochkochherd. — Gebrüder **Waltert**, Neustadtstrasse 11, Luzern (Schweiz). Vertreter: F. Pletscher, Luzern.

Nr. 70591. 21. März 1945, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gasverbrauch-Kontroll-Tabellarium. — Vero **Isler**, Technoport, Kapellgasse, Wohlen (Aargau, Schweiz).

Nr. 70592. 21. März 1945, 19 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Konto- und Journalblätter für Buchhaltung. — Otto **Schoechli**, Organisator, Bederstrasse 78, Zürich 2 (Schweiz).

Nr. 70593. 22. März 1945, 11 Uhr. — Versiegelt. — 26 Modelle. — Platten und Knöpfe zu Drehschlössern. — Pierre **Pesclo**, Vertreter, Veresiusstrasse 22, Biel (Bern, Schweiz).

Nr. 70594. 22. März 1945, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Elektrische Kaffeemaschine. — Ernst **Oeschger**, Pfeffingerstrasse 102, Basel (Schweiz).

Nr. 70595. 22. März 1945, 17¼ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Taschenfeuerzeug. — **Bollchemie Handelsgesellschaft GmbH.**, Stadelhoferstrasse 40, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Nr. 70596. 22. März 1945, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Kontrolle für Wertschriften, Versicherungen, Sparkassebücher sowie Zinsterminskala. — Alfred **Messer**, Löwenstrasse 33, Zürich 1 (Schweiz).

Nr. 70597. 1. März 1945, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Aktenständer. — Elka, **Flachsmann** & Co., Seidengasse 17, Zürich (Schweiz).

Nr. 70598. 13. März 1945, 9 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Korkzapfen- und Kapselhalter für Flaschen, Kannen, Tuben und dergleichen. — Johann Alois **Meyenberg**, Hirschmattstrasse 62, Luzern (Schweiz).

Nr. 70599. 21. März 1945, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinderspielzeug zur Herstellung von plastischen Bildchen. — Franz **Schubiger**, Technikumstrasse 91, Winterthur (Schweiz).

Nr. 70600. 21. März 1945, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Beschäftigungsspiel für Kinder zum Modellieren von Pflanzen, Blumen usw. aus Papier. — Franz **Schubiger**, Technikumstrasse 91, Winterthur (Schweiz).

Nr. 70601. 21. März 1945, 16 Uhr. — Versiegelt. — 4 Muster. — Packungen für kosmetische Erzeugnisse. — F. A. **Gugger**, Gemeindestrasse 26, Zürich 7 (Schweiz).

Nr. 70602. 22. März 1945, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Wochenbulletin. — Henri Eduard **Weber**, Talacker 46, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Nr. 70603. 22. März 1945, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Wochenbulletin mit Halter. — Henri Eduard **Weber**, Talacker 46, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Nr. 70604. 22. März 1945, 19 Uhr. — Offen. — 6 Modelle. — Ständer für Etuizündhölzer. — Martin **Bächtold-Acheson**, Seefeldstrasse 34, Zürich 8 (Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.

Nr. 70605. 22. März 1945, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Musterkollektion für Rahmenleisten. — Jakob **Benz** & Co., Schaffhauserstrasse 32, Zürich 6 (Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.

N° 70606. 23 mars 1945, 9 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Buste pour la présentation de blouses, lingerie, robes, tabliers, etc. — Gottlieb-Hermann **Keller**, Boulevard des Tranchées 10bis, Genève (Suisse).

Nr. 70607. 23. März 1945, 12 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Handsämaschine; Samenzuführungs-Vorrichtung zu Handsämaschine. — Edouard **Berger**, Dufourstrasse 149, Biel (Bern, Schweiz).

N° 70608. 23 mars 1945, 18 h. — Cacheté. — 12 modèles. — Brise-jet. — **Kugler fonderie et robinetterie SA.**, Avenue de la Jonction 19, Genève (Suisse). Mandataires: Imer, Dériaz & Cie, Genève.

Nr. 70609. 23. März 1945, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Arbeitsstuhl. — **Basler Eisenmöbelfabrik AG. vormals Th. Breuniin & Cie.**, Sissach (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.

Nr. 70610. 23. März 1945, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kochtopfwärmeisoliermantel für Gasherde. — Max **Nägeli**, Lehenstrasse 64, Zürich 10 (Schweiz).

Nr. 70611. 24. März 1945, 10½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinderspielzeug. — Anna Maria **Kaestle**, Versoix (Genf, Schweiz).

N° 70612. 24 mars 1945, 12½ h. — Ouvert. — 1 modèle. — Etablis. — Jacques **Huguenin** fils, Rue du Midi 1, Le Locle (Suisse). Mandataires: Bovard & Cie, Berne.

Nr. 70613. 24. März 1945, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bügel für Basteinkaufstaschen. — **Fritz Danuser & Co. AG.**, Kornhausbrücke 3, Zürich 5 (Schweiz).

Nr. 70614. 24. März 1945, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Gesellschaftsspiel. — Alfred **Weber-Faust**, Reporter, Bündtenstrasse 1136, Zofingen (Schweiz).

Nr. 70615. 24. März 1945, 21 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Affiche. — Ernst **Rusterholz**, Brandschenkestrasse 7, Zürich 2 (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.

N° 70616. 26 mars 1945, 9 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Etuis d'étalage pour montre. — **Vullle & Cie**, fabrique étuis et cartonnages, Fribourg (Suisse).

Nr. 70617. 26. März 1945, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Elektrohydraulische Musterzackmaschine. — Hans **Sandmeier**, Haldenbachstrasse 8, Zürich (Schweiz).

N° 70618. 26 marzo 1945, ore 17. — Aperto. — 1 modello. — Quadro con notes perpetuo, specialmente per annotazioni telefoniche. — Adele **Racheli**, ingegnere, Via Nosetto 174, Bellinzona (Svizzera).

Nr. 70619. 26. März 1945, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Spannfutter. — **Mecanis AG.**, Falknerstrasse 2, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.

N° 70620. 26 mars 1945, 21¾ h. — Cacheté. — 1 modèle. — Presse d'établi. — Samuel **Allemand**, fabrique de presses « Essa », Evilard sur Bienne (Suisse). Mandataire: W. Kœlliker, Bienne.

Nr. 70621. 27. März 1945, 9¾ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Zeitungshalter. — W. A. **Flnk**, Vertrieb technischer Neuheiten, Schocherswil (Thurgau, Schweiz). Vertreterin: « Peruhag », Bern.

Nr. 70622. 27. März 1945, 12 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Schützen-Ehrenmeldungskarte. — August **Billeter**, Degersheim (Schweiz).

Nr. 70623. 27. März 1945, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Spielzeug (Elefant). — Fred **Streull**, Brunnadernstrasse 73, Bern (Schweiz).

Nr. 70624. 27. März 1945, 15 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Elektrischer Brat-, Back- und Kochofen. — Max **Schwander**, Bergstrasse 17, Luzern (Schweiz).

N° 70625. 27 mars 1945, 16½ h. — Cacheté. — 1 modèle. — Costume de bain. — Jules **Müller**, Villa Cattaneo, Giubiasco (Suisse).

N° 70626. 27 mars 1945, 17 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Remorque; timon de remorque. — **Guisy & Gelser**, constructeurs, Pasquier 1, Fleurier (Suisse).

N° 70627. 27 mars 1945, 17 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Roue et suspension pour remorques. — **Guisy & Gelser**, constructeurs, Pasquier 1, Fleurier (Suisse).

N° 70628. 27 mars 1945, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Plateau. — André **Hauser**, Ruelle Guilleri, Fleurier (Suisse).

Nr. 70629. 27. März 1945, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sommerhosenträger. — L. **Felix-Henzi**, Breitenbach (Solothurn, Schweiz).

N° 70630. 28 mars 1945, 13 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Bail à loyer. — **Association des Intérêts immobiliers de Neuchâtel**, Rue Coulon 10, Neuchâtel (Suisse).

Nr. 70631. 28. März 1945, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Velosattel. — **Wittkop** & Co., Lederwarenfabrik, Beckenried (Schweiz).

Nr. 70632. 29. März 1945, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Sicherungskette für Taschenmesser. — Karl **Grossmann**, Wollerau (Schwyz, Schweiz).

Nr. 70633. 29. März 1945, 17 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Fläschchen mit Verpackungskarton für Tinte, Leim, Stempelfarben. — **Zollinger** & Co., Altstetterstrasse 77, Zürich (Schweiz).

Nr. 70634. 29. März 1945, 18½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Mundharmonika. — **Accordina AG.**, Churerstrasse 974, Altstätten (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.

N° 70635. 31 mars 1945, 10 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Béret de plage. — Blanche **Gfeller**, Rue du Léman 4, Vevey (Suisse).

Nr. 70636. 31. März 1945, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kugelgelenkhalter. — Henri **Studer**, Hechtplatz 1, Zürich 1 (Schweiz).

N° 70637. 31 mars 1945, 14 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Image-réclame. — **Cycles-Motos-Sports SA.**, Grandgourt (Jura bernois, Suisse).

N° 70638. 31 mars 1945, 14 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Voiture d'enfant. — **Cycles-Motos-Sports SA.**, Grandgourt (Jura bernois, Suisse).

II. Abteilung — IIme Partie — IIa Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren
(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi
(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

III. Abteilung — IIIme Partie — IIIa Parte

Verlängerungen — Prolongations — Proiungazioni

Nr. 54166. 23. Dezember 1934, 4 Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 3 Modelle. — Unterlagen für Tintengefässe. — **Zollinger** & Co., Fabrikation und Handel in Tinten, Altstetterstrasse 77, Zürich 9 (Schweiz); registriert den 28. März 1945.

Nr. 54217. 23. Januar 1935, 20 Uhr. — (III. Periode 1945/1950). — 3 Modelle. — Gefässe für Tabak- und Kolonialwaren, Drogen und dergleichen. — Josef **Horvath**, Mühlebachstrasse 38, Zürich 8 (Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich; registriert den 28. März 1945.

Nr. 54281. 2. Februar 1935, 7 Uhr. — (III. Periode 1945/1950). — 1 Modell. — Knopfnadel zum Durchziehen und Befestigen von Gummilitzen mit Knopfloch. — **Ganzoni** & Co., Winterthur (Schweiz); registriert den 28. März 1945.

N° 54306. 6 février 1935, 19 h. — (IIIe période 1945/1950). — 1 modèle. — Ceinture ventrière. — Fabrique de ceintures ventrières « Salus » M. & C. **Wohler**, Route de Genève 38, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 9 avril 1945.

Nr. 54382. 25. Februar 1935, 19 Uhr. — (III. Periode 1945/1950). — 1 Modell. — Rollenkassette zum Verkauf von elastischen und unelastischen Schmalwaren aller Art. — **Ganzoni** & Co., Winterthur (Schweiz); registriert den 28. März 1945.

Nr. 54442. 7. März 1935, 16½ Uhr. — (III. Periode 1945/1950). — 1 Modell. — Ersatzteil für Lochzangen (Revolverzangen) zum Vorlochen der Riemennaht für die kunstgewerblichen Lederarbeiten. — Ernst **Schmied**, Spezialgeschäft für die Lederbranche, Genfergasse 8, Bern (Schweiz); registriert den 28. März 1945.

Nr. 54458. 11. März 1935, 16¼ Uhr. — (III. Periode 1945/1950). — 1 Modell. — Flasche. — **Kia-Ora, Limited**, Rushworth Street 35, London (Grossbritannien). Vertreter: Dr. W. Balsiger & Dr. P. Schorer, Bern; registriert den 28. März 1945.

Nr. 54461. 11. März 1935, 19 Uhr. — (III. Periode 1945/1950). — 2 Muster. — Heftschilder. — Ernst **Ingold** & Co., Papeterie en gros, Herzogenbuchsee (Schweiz); registriert den 9. April 1945.

Nr. 54471. 12. März 1935, 19 Uhr. — (III. Periode 1945/1950). — 2 Modelle. — Eckblech-Befestigung und Stöpsel-Aufhänge-Vorrichtung zu Waschtrögen. — **Wegmann & Rymann**, Hunzenschwil (Schweiz). Vertreter: W. Rossel, Zürich; registriert den 28. März 1945.

Nr. 54507. 15. März 1935, 20 Uhr. — (III. Periode 1945/1950). — 2 Modelle. — Pflegerinnen-Trachtenkleid und Pflegerinnen-Haube. — **Pflegerinnenschule Baldegg**, Bezirksspital Sursee, Sursee (Schweiz); registriert den 28. März 1945.

Nr. 54552. 28. März 1935, 8 Uhr. — (III. Periode 1945/1950). — 3 Modelle. — Lichtstürzen für Grab-, Ewiglicht- und Illuminationslampen. — Firma G. A. **Glafey**, Frauenholzstrasse 10, Nürnberg (Deutsches Reich). Vertreter: F. Fricker, Zürich; registriert den 28. März 1945.

Nr. 54649. 12. April 1935, 22 Uhr. — (III. Periode 1945/1950). — 1 Modell. — Flaschen. — **Carl Schuler Nährmittelwerk AG.**, Kreuzlingen (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 28. März 1945.

Nr. 63357. 30. Januar 1940, 7 Uhr. — (II. Periode 1945/1950). — 7 Modelle. — Elemente für Baukasten. — Eugen **Schmid**, Werkstätte für Möbel und Innenausbau, Spielwaren, Bodanstrasse 7, Kreuzlingen (Schweiz); registriert den 28. März 1945.

N° 63405. 15 février 1940, 9 h. — (IIe période 1945/1950). — 1 modèle. — Disposition de la poulie d'entraînement d'une broche à rectifier les intérieurs entre deux paliers à billes de deux roulements chacuns. — **Kummer** Frères, fabrique de machines, Tramelan (Suisse); enregistrement du 28 mars 1945.

Nr. 63407. 15. Februar 1940, 20 Uhr. — (II. Periode 1945/1950). — 3 Modelle. — Putz- und Reinigungstücher. — Ottilie **Muckenhirn**, Rosentalstrasse 71, Basel (Schweiz). Vertreterin: Makuba AG., Basel; registriert den 28. März 1945.

Nr. 63411. 16. Februar 1940, 20 Uhr. — (II. Periode 1945/1950). — 1 Modell. — Richtwerkzeug. — Max **Wyler**, Wasserwaagen- und Werkzeugbau, Löwenstrasse 6, Winterthur (Schweiz); registriert den 9. April 1945.

N° 63418. 20 febbraio 1940, ore 14. — (IIo periodo 1945/1950). — 1 modello. — Scatole smontabili per pasticceria. — **SA. Industria Cartonaggi**, Sementina (Svizzera); registrato il 28 marzo 1945.

N° 63427. 21 février 1940, 18¼ h. — (IIe période 1945/1950). — 1 modèle. — Emetteur-récepteur de télégraphie sans fil. — **Société indépendante de Télégraphie sans Fil**, Route de Montrouge 168, Malakoff (Seine, France). Mandataire: A. Bugnion, Genève; enregistrement du 9 avril 1945.

Nr. 63444. 29. Februar 1940, 10 Uhr. — (II. Periode 1945/1950). — 1 Muster. — Illustrierter, mehrsprachiger Diktionär. — Paul **Hartmann**, Forchstrasse 60, Zürich (Schweiz); registriert den 9. April 1945.

Nr. 63460. 5. März 1940, 19 Uhr. — (II. Periode 1945/1950). — 2 Modelle. — Klemmleisten und Lötklemmen. — **Signum Aktiengesellschaft**, Wallisellen (Schweiz); registriert den 28. März 1945.

N° 63467. 6 mars 1940, 20 h. — (IIe période 1945/1950). — 1 dessin. — Etiquettes pour vins en bouteilles. — **Morand** Frères, commerce de vins en gros, LaTour-de-Trême (Suisse); enregistrement du 9 avril 1945.

Nr. 63469. 7. März 1940, 14¼ Uhr. — (II. Periode 1945/1950). — 2 Modelle. — Bürsten für Wähler und dergleichen. — **Hasler AG. Werke für Telephonie & Präzisionsmechanik**, Bern (Schweiz); registriert den 28. März 1945.

Nr. 63473. 9. März 1940, 8 Uhr. — (II. Periode 1945/1950). — 1 Muster. — Porzellan-Tafelgeschirr. — **Bosshardt & Co. AG.**, Industriestrasse 17, Luzern (Schweiz); registriert den 28. März 1945.

Nr. 63478. 12. März 1940, 11 Uhr. — (II. Periode 1945/1950). — 1 Modell. — Bimetall-Thermometer. — **Hasler AG. Werke für Telephonie & Präzisionsmechanik**, Bern (Schweiz); registriert den 28. März 1945.

Nr. 63487. 12. März 1940, 18 Uhr. — (II. Periode 1945/1950). — 2 Modelle. — Putz- und Reinigungstücher. — Ottilie **Muckenhirn**, Rosentalstrasse 71, Basel (Schweiz). Vertreterin: Makuba AG., Basel; registriert den 9. April 1945.

N° 63495. 13 mars 1940, 15 h. — (IIe et IIIe période 1945/1955). — 1 modèle. — Boîte pour ressorts d'horlogerie en tous genres. — **Fabrique Suisse de Ressorts d'Horlogerie**, Corcelles-Cormondrèche (Suisse); enregistrement du 28 mars 1945.

N° 63499. 15 marzo 1940, ore 16. — (IIo periodo 1945/1950). — 1 modello. — Scatole per uova pasquali. — **SA. per l'Industria dei Cartonaggi (Saica)**, Sementina-Bellinzona (Svizzera); registrato il 28 marzo 1945.

Nr. 63518. 19. März 1940, 18¾ Uhr. — (II. Periode 1945/1950). — 1 Modell. — Brillenetui. — **Verein für Chemische und Metallurgische Produktion**, Stepanska 28, Prag (Böhmen und Mähren). Vertreter: A. Braun, Basel; registriert den 28. März 1945.

Nr. 63608. 29. April 1940, 17 Uhr. — (II. Periode 1945/1950). — 2 Modelle. — Tragvorrichtungen mit zwei Tragriemen. — **Hasler AG. Werke für Telephonie & Präzisionsmechanik** Bern (Schweiz); registriert den 28. März 1945.

N° 70561. 17 mars 1945, 13 h. — (IIe période 1950/55). — 1 modèle. — Machine à contourner. — **Fabrique de Machines Mikron SA.**, Bienne 7 (Suisse); enregistrement du 28 mars 1945.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

N° 45738. 21 mars 1930. — 1 modèle. — Balayette.
N° 45739. 21 mars 1930. — 2 modèles. — Emballages.
Nr. 45758. 24. März 1930. — 1 Modell. — Gläserrechen.
Nr. 45760. 25. März 1930. — 3 Muster (Saldo von 4). — Saucentablettenumhüllungen; Kartonschachtel.
N° 45766. 26 mars 1930. — 1 modèle. — Charnière pour double vitrage.
Nr. 45768. 27. März 1930. — 1 Muster (Saldo von 2). — Tube für Zahnpasta und Verpackung für Zahnpastatuben.
Nr. 45770. 26. März 1930. — 1 Modell. — Schuhsohle.
N° 45779. 28 mars 1930. — 2 modèles. — Calibres de montres.
N° 45781. 28 mars 1930. — 1 modèle. — Machine à fraiser les vis.
N° 45783. 28 mars 1930. — 1 dessin. — Affiche-réclame pour bretelles.
Nr. 45790. 29. März 1930. — 2 Modelle. — Aschenbecher; Pumpe.
Nr. 45793. 30. März 1930. — 1 Muster (Saldo von 13). — Saucen-Tabletten-Umhüllungen, Prospekt, Etiketten.
Nr. 45877. 25. März 1930. — 1 Muster. — Beutel für Backpulver.
Nr. 45972. 26. März 1930. — 1 Modell. — Seil-Zugvorrichtung für Holzfräsen.
Nr. 54045. 18. Dez. 1934. — 1 Modell. — Herdaufsatz.
Nr. 54053. 18. Dez. 1934. — 4 Modelle. — Messingprofile.
Nr. 54059. 20. Dez. 1934. — 1 Muster. — Nahrungsmittel-Verpackung.
Nr. 54063. 21. Dez. 1934. — 1 Modell. — Brotdose.
Nr. 54065. 17. Dez. 1934. — 2 Modelle. — Elektrische Backofenherde.
Nr. 54066. 17. Dez. 1934. — 1 Muster. — Verpackung für Bouillon-Bloc.
Nr. 54071. 21. Dez. 1934. — 1 Muster (Saldo von 15). — Klöppelspitzen.
Nr. 54078. 24. Dez. 1934. — 1 Modell. — Erdleitungsbride.
Nr. 54079. 24. Dez. 1934. — 1 Modell. — Als Schaufel zum Befestigen an Skienden ausgebildete Ersatz-Skispitze.
Nr. 54087. 27. Dez. 1934. — 8 Modelle (Saldo von 10). — Lehrerpult; Gartenmöbel.
Nr. 54089. 27. Dez. 1934. — 4 Muster. — Reklamebild, Plakat, Fahrradschild und Gesellschaftsabzeichen.
Nr. 54136. 31. Dez. 1934. — 1 Modell. — Marmorplatten für die Möbelindustrie.
Nr. 58697. 29. April 1937. — 1 Modell. — Sportschuh. (Gelöscht infolge Verzichts vom 26. März 1945.)
Nr. 63228. 16. Dez. 1939. — 1 Modell. — Zierkork für Flaschen.
Nr. 63229. 18. Dez. 1939. — 2 Modelle. — Munitionsmagazine für Gewehre.
Nr. 63234. 18. Dez. 1939. — 1 Muster. — Verpackung.
Nr. 63235. 18. Dez. 1939. — 3 Modelle. — Geräte zum Auffinden von Minen unter der Wasseroberfläche.
N° 63237. 18 déc. 1939. — 1 modèle. — Boîte de montre avec support.
Nr. 63238. 18. Dez. 1939. — 1 Modell. — Veloschildhalter.
Nr. 63244. 19. Dez. 1939. — 246 Muster. — Stickereien.
Nr. 63245. 20. Dez. 1939. — 69 Modelle. — Gestrickte Kleider, Jacken, Jupes, Pullover, Spielkleider und Strandhosen für Damen.
Nr. 63250. 22. Dez. 1939. — 1 Modell. — Vorrichtung zur Erhaltung der Bügelfalten an Hosen.
Nr. 63252. 23. Dez. 1939. — 11 Modelle. — Zinntuben-Etuis.
Nr. 63253. 24. Dez. 1939. — 16 Muster. — Strickstoffe und Galons.
N° 63255. 28 déc. 1939. — 7 modèles. — Fleurs ornementales pour montres-boutonnières.
N° 63256. 28 déc. 1939. — 5 modèles. — Montres-fantaisie.
Nr. 63257. 28. Dez. 1939. — 1 Modell. — Sperrblecheinsatz zur Regulierung von Kaminzügen, insbesondere für Zentralheizungen.
Nr. 63258. 28. Dez. 1939. — 1 Modell. — Reguliersupport für Pendelfedern zu Luftinjektoren.
N° 63259. 28 déc. 1939. — 2 modèles. — Etuis pour montres.
Nr. 63262. 29. Dez. 1939. — 1 Muster. — Transeritenveloppe für Datumstempel auf Briefkopf.
Nr. 63263. 30. Dez. 1939. — 141 Modelle. — Schuhe.
N° 63264. 30 déc. 1939. — 10 modèles. — Pierres tombales.
Nr. 63265. 30. Dez. 1939. — 1 Modell. — Schuh-Ueberzüge.
Nr. 63280. 18. Dez. 1939. — 1 Muster. — Haus-Fiebertabelle mit Reklamefeld.
Nr. 63308. 30. Dez. 1939. — 2 Modelle. — Kisten und Harassenteile.

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich

Quartals-Bilanz per 31. März 1945

Aktiven	Fr.	Ct.	Passiven	Fr.	Ct.
Kasse, Giro- und Postscheckguthaben	141 830 225	56	Bankenkreditoren auf Sicht	116 725 135	82
Coupons	4 806 991	10	Andere Bankenkreditoren	28 185 179	05
Bankendebitoren auf Sicht	122 415 041	51	Scheckrechnungen und Kreditoren auf Sicht	722 832 805	15
Andere Bankendebitoren	74 956 210	27	Kreditoren auf Zeit	91 944 531	44
Wechsel	292 736 463	96	Depositen- und Kontokorrenthefte	84 123 784	65
Kontokorrentdebitoren:			Kassaobligationen	180 186 500	—
ungedeckte Vorschüsse	84 532 526	50	Schecks und kurzfällige Dispositionen	5 134 542	16
gedeckte Vorschüsse	215 395 932	79	Akzepte	16 275 509	30
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 45 134 653.93			Sonstige Passiven	29 129 546	68
Feste Vorschüsse und Darlehen:			Kautionen: Fr. 43 509 174.29.		
ungedeckte Vorschüsse	7 159 361	65	Eigene Gelder:		
gedeckte Vorschüsse	88 077 365	42	Aktienkapital	150 000 000	—
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 75 934 958.79			Reservefonds	30 000 000	—
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	15 122 832	65	Ausserordentlicher Reservefonds	10 000 000	—
Hypothekaranlagen	53 743 243	42	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	4 487 423	37
Wertschriften und Beteiligungen	346 060 761	16	(AG. 28)		
Syndikatsbeteiligungen	6 433 783	41			
Bankgebäude	11 500 000	—			
Sonstige Aktiven	4 254 218	22			
Debitoren für Kautionen: Fr. 43 509 174.29.					
	1 469 024 957	62		1 469 024 957	62

Hypothekarbank in Winterthur

Bilanz per 31. März 1945

Aktiven	Fr.	Ct.	Passiven	Fr.	Ct.
Kassa, Giro- und Postscheckguthaben	975 182	46	Bankenkreditoren auf Sicht	136 102	—
Bankendebitoren auf Sicht	789 866	77	Scheckrechnungen und Kreditoren auf Sicht	2 144 230	29
Wechsel	—	—	Kreditoren auf Zeit	3 150 000	—
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	3 812 904	51	Spareinlagen	24 513 367	59
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 3 469 403.50			Einlagehefte	668 520	70
Hypothekardarlehen	133 396 600	—	Kassenobligationen	79 922 400	—
Wertschriften	6 129 779	—	Pfandbriefdarlehen	16 000 000	—
Bankgebäude	850 000	—	Sonstige Passiven	1 900 670	55
Sonstige Aktiven	2 047 047	03	Aktienkapital	15 000 000	—
			Reserven	4 500 000	—
(AG. 30)			Gewinnsaldovortrag	66 088	64
	148 001 379	77		148 001 379	77

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Maximal zulässige Verkaufspreise im Textildetailhandel

Preisvorschriften

Mit Datum vom 26.Oktober 1942 hat die Eidgenössische Preiskontrollstelle die **Verfügung Nr. 328 A/42 über die Kalkulation im Detailhandel** erlassen. Sie ist als **Rahmenverfügung** nur in Verbindung mit den Margenverfügungen wirksam und tritt deshalb für die einzelnen Branchen erst mit der entsprechenden Margenverfügung in Kraft.

Die Verfügung Nr. 328 A/42 bildet die Ausgangsbasis für die Kalkulation der höchstzulässigen Detailverkaufspreise mit Bezug auf Artikel, für die bereits eine **Margenverfügung** erlassen worden ist und soweit **nicht** Waren in Frage stehen, deren höchstzulässige Verkaufspreise nach Artikel 1 der Verfügung Nr. 328 A/42 selbst auf besondere Weise durch uns festgelegt werden.

Auf Grund der **Rahmenverfügung** Nr. 328 A/42, vom 26.Oktober 1942, hat die Eidgenössische Preiskontrollstelle bis anhin folgende **Margenverfügungen** erlassen:

Nr. 1 A/43, vom 11. Januar 1943, für den Detailhandel mit **Teppichen und Unterlagenflizen**;
Nr. 2 A/43, vom 23. März 1943, für den Detailhandel mit **Herren-, Jünglings- und Knabenkonfektion**, inklusive **Berufskleidung für Männer**;
Nr. 3 A/43, vom 10. Mai 1943, für den Detailhandel mit **Bonneterie- und Chemiseriewaren**;
Nr. 4 A/43, vom 30. Juni 1943, für den Detailhandel mit **Herren- und Berufskleiderstoffen**;
Nr. 5 A/43, vom 31. August 1943, für den Detailhandel mit **Manufakturwaren** (Weiss- und Baumwollwaren), **Meterwaren, konfektionierten und bestickten Artikeln, Wolldecken, Seidendecken, Stepp- und Reisedecken**;
Nr. 6 A/43, vom 30. September 1943, für den Detailhandel mit **Damenkleidungsstoffen**;
Nr. 7 A/43, vom 1. Dezember 1943, für den Detailhandel mit **Damen- und Kinderkonfektion**;
Nr. 8 A/43, vom 15. November 1943, für den Detailhandel mit **Strickgarnen**;
Nr. 9 A/43,* vom 5. November 1943, für den Detailhandel mit **Lederwaren und Reiseartikeln**;
Nr. 10 A/44, vom 31. Mai 1944, für den Detailhandel mit **Dekorations- und Möbelstoffen und dazugehörigen Tapezierer-Artikeln**;
Nr. 11 A/44, vom 23. November 1944, für den Detailhandel mit Artikeln der **Corsetbranche** (Fabrikware);
Nr. 12 A/45, vom 1. Februar 1945, für den Detailhandel mit **Herrenhüten und -mützen**;
Nr. 13 A/44,* vom 20. Dezember 1944, für den Detailhandel mit **Serienmöbeln aus Holz** (Katalogmodelle).

* Diese Verfügungen werden hier nur der Vollständigkeit wegen aufgeführt.

Der Erlass weiterer Margenverfügungen für Waren des Textildetailhandels ist in Aussicht genommen. Für diejenigen Artikel, für welche noch keine Margenverfügung besteht, haben bis zum Erlass einer solchen **nach wie vor die Bestimmungen der Verfügung Nr. 328, vom 4. Mai 1940, Gültigkeit, was ganz besonders zu beachten ist.**

Der Vollständigkeit halber machen wir weiterhin besonders noch aufmerksam auf Verfügungen:

Nr. 328 A/43, vom 28. Dezember 1943, betreffend Umsatzbonifikationen, Treuerabatte usw.;
Nr. 328 A/44, vom 1. September 1944, betreffend Preisumlagen; Warengruppen;
Nr. 572 A/44, vom 29. September 1944, betreffend Preisanschrift und Preisaufdruck;
Nr. 747 A/45, vom 21. März 1945, betreffend Verbot übersetzter Gewinne und Preissenkungspflicht.

Da die mit der Durchführung der Kontrollen über das Einhalten der maximal zulässigen Verkaufspreise beauftragten Organe immer wieder feststellen, dass die vorgenannten Verfügungen bei einzelnen Firmen des Textildetailhandels in nur ungenügendem Ausmass bekannt sind und beachtet werden, wollten wir nicht unterlassen, durch das vorliegende Zirkularschreiben die bestehenden Preisvorschriften in Erinnerung zu rufen. **Es liegt das deshalb in erster Linie im Interesse des Detailhandels, weil im Falle von Strafverfahren wegen Widerhandlungen gegen die Preisvorschriften der Einwand der Unkenntnis nicht gehört werden kann.** In diesem Zusammenhang machen wir darauf aufmerksam, dass die für den Textildetailhandel gültigen Verfügungen jeweils im **Schweizerischen Handelsamtsblatt** und in der Fachpresse publiziert werden.

Die Preisverfügungen sind, sofern die Textildetaillisten diese für die geführten Waren noch nicht lückenlos besitzen sollten, **unverzüglich** von der zuständigen kantonalen Preiskontrollstelle oder direkt von der Eidgenössischen Preiskontrollstelle in Territet oder auch vom Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern zu verlangen.

Für Auskünfte halten sich die kantonalen Preiskontrollstellen und die unterzeichnete Amtsstelle zur Verfügung. Anfragen sind diesen Stellen schriftlich einzureichen.

Montreux-Territet, im April 1945.

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement,
der Chef der Preiskontrollstelle:
a. A. H. SCHMID.

Prix de vente maximums dans le commerce de détail des textiles

Prescriptions relatives aux prix

En date du 26 octobre 1942, l'Office fédéral du contrôle des prix a publié ses **prescriptions nº 328 A/42 concernant le calcul des prix dans le commerce de détail.** Il s'agit de **prescriptions générales** qui ne sont valables qu'en relation avec les prescriptions spéciales concernant les marges et qui n'entrent donc en vigueur pour les différentes branches qu'en même temps que les prescriptions spéciales.

Ces prescriptions nº 328 A/42 constituent la base du calcul des prix de détail maximums pour les articles qui sont déjà l'objet de prescriptions spéciales, en tant **qu'il ne s'agit pas** de marchandises dont l'Office fédéral du contrôle des prix a déjà fixé spécialement les prix de vente maximums en vertu de l'article premier des dites prescriptions générales.

L'Office fédéral du contrôle des prix a publié jusqu'ici **les prescriptions spéciales** suivantes:

nº 1 A/43, du 11 janvier 1943, concernant les marges pour le commerce de détail des **tapis et des fentres pour tapis**;
nº 2 A/43, du 23 mars 1943, concernant les marges du commerce de détail de la **confection pour hommes, jeunes gens et garçons, y compris les vêtements de travail pour hommes**;
nº 3 A/43, du 10 mai 1943, concernant le commerce de détail de la branche de la **bonneterie et de la chemiserie**;
nº 4 A/43, du 30 juin 1943, concernant les marges du commerce de détail des **tissus pour vêtements d'hommes et vêtements de travail**;
nº 5 A/43, du 31 août 1943, concernant le commerce de détail d'articles **manufacturés** (articles de blanc et articles en coton), **marchandises au mètre, articles confectionnés et brodés, couvertures en laine, couvertures en soie, couvre-pieds et couvertures de voyage**;
nº 6 A/43, du 30 septembre 1943, concernant le commerce de détail d'**étoffes pour vêtements de dames**;
nº 7 A/43, du 1er décembre 1943, concernant les marges du commerce de détail de **confection pour dames et enfants**;
nº 8 A/43, du 15 novembre 1943, concernant le commerce de détail de **fils à tricoter**;
nº 9 A/43,* du 5 novembre 1943, concernant le commerce de détail d'**articles en cuir et d'articles de voyage**;
nº 10 A/44, du 31 mai 1944, concernant le commerce de détail des **tissus de décoration et des tissus pour meubles ainsi que des articles accessoires de tapisserie**;
nº 11 A/44, du 23 novembre 1944, concernant les marges du commerce de détail de la **branche des corsets** (marchandises de fabriques);
nº 12 A/45, du 1er février 1945, concernant le commerce de détail des **chapeaux et des casquettes pour hommes**;
nº 13 A/44,* du 20 décembre 1944, concernant le commerce de détail des **meubles en bois**.

* Ces prescriptions sont mentionnées ici en vue de l'énumération complète.

D'autres prescriptions spéciales sont prévues, concernant les marchandises du commerce de détail des textiles. Jusqu'à leur publication, les prix des articles qui ne sont pas mentionnés dans les prescriptions spéciales déjà en vigueur **restent soumis aux dispositions des prescriptions nº 328, du 4 mai 1940,** ce que nous rappelons expressément.

Pour compléter ce tableau, nous attirons encore spécialement l'attention sur les prescriptions suivantes:

nº 328 A/43, du 28 décembre 1943, concernant les bonifications sur le chiffre d'affaires;
nº 328 A/44, du 1er septembre 1944, concernant les compensations de prix, les groupes de marchandises;
nº 572 A/44, du 29 septembre 1944, concernant l'affichage et l'impression des prix de détail;
nº 747 A/45, du 21 mars 1945, concernant l'interdiction de bénéfices exagérés et l'abaissement obligatoire des prix.

Attendu que les organes chargés de contrôler l'observation des prix de vente maximums constatent encore très fréquemment que certaines entreprises du commerce de détail des textiles ne connaissent pas suffisamment les prescriptions précitées, le but de cette circulaire est de rappeler les dispositions relatives aux prix. **Nous le faisons principalement dans le propre intérêt des détaillants qui ne pourraient prétexter leur ignorance des prescriptions, lors d'une instruction pénale concernant une infraction en matière de prix.** Nous rappelons aussi que les prescriptions concernant le commerce de détail des textiles sont toutes publiées dans la **Feuille officielle suisse du commerce** et dans la presse professionnelle.

Les détaillants qui ne sont pas encore en possession de toutes les prescriptions spéciales relatives à leurs marchandises peuvent les recevoir **immédiatement** des services cantonaux de contrôle des prix, directement de l'Office fédéral du contrôle des prix à Montreux-Territet ou de la Feuille officielle suisse du commerce à Berne.

Les services cantonaux et l'office soussigné donneront volontiers tous les renseignements utiles qui leur seront demandés par écrit.

Montreux-Territet, en avril 1945.

Département fédéral de l'économie publique,
le chef de l'Office du contrôle des prix:
p. o. H. SCHMID.

Prezzi di vendita massimi ammissibili nel commercio al minuto dei tessili

Prescrizioni concernenti i prezzi

In data 26 ottobre 1942, l'Ufficio federale di controllo dei prezzi ha promulgato **la prescrizione N. 328 A/42 concernente il calcolo nel commercio al minuto.** Quale **prescrizione generale** essa ha effetto soltanto in unione con le prescrizioni sui margini e non entra quindi in vigore per i singoli rami che con quest'ultime.

Questa prescrizione N. 328 A/42 forma la base di partenza per il calcolo dei prezzi di vendita massimi ammissibili nel commercio al minuto degli articoli per i quali è già stata promulgata una **prescrizione sui margini** e in quanto non si riferisca alle merci i cui prezzi di vendita massimi ammissibili siano stati fissati in particolare dal nostro ufficio, conformemente all'articolo 1 della prescrizione N. 328 A/42.

In base alla **prescrizione generale** N. 328 A/42, del 26 ottobre 1942, l'Ufficio federale di controllo dei prezzi ha promulgato finora le seguenti **prescrizioni sui margini:**

N. 1 A/43, dell'11 gennaio 1943, concernente i margini del commercio al minuto del **tappeti e del feltro per tappeti**;
N. 2 A/43, del 23 marzo 1943, concernente i margini del commercio al minuto di **confezioni da uomo, da giovanetto e da ragazzo, compreso l'abbigliamento da lavoro per uomo**;
N. 3 A/43, del 10 maggio 1943, concernente i margini del commercio al minuto dei tessili degli articoli di **maglieria e camiceria**;
N. 4 A/43, del 30 giugno 1943, concernente i margini del commercio al minuto delle **stoffe per abiti da uomo e vestiti da lavoro**;
N. 5 A/43, del 31 agosto 1943, concernente i margini del commercio al minuto dei **lavori di manifattura** (biancheria e articoli di cotone), **dei tessuti al metro degli articoli confezionati e ricamati, delle coperte di lana e di seta, delle trapunte e delle coperte da viaggio**;
N. 6 A/43, del 30 settembre 1943, concernente i margini del commercio al minuto dei **tessuti per abiti da donna**;
N. 7 A/43, del 1º dicembre 1943, concernente i margini del commercio al minuto delle **confezioni da donna e da fanciulli**;
N. 8 A/43, del 15 novembre 1943, concernente i margini del commercio al minuto del **filati di lana per lavori a maglia**;
N. 9 A/43,* del 5 novembre 1943, concernente i margini del commercio al minuto degli **articoli di cuoio e di oggetti da viaggio**;
N. 10 A/44, del 31 maggio 1944, concernente i margini del commercio al minuto dei **tessuti da decorazione e per mobili, nonchè degli articoli accessori per tappezzieri**;
N. 11 A/44, del 23 novembre 1944, concernente i margini del commercio al minuto degli **articoli del settore dei basti (merce di fabbrica)**;
N. 12 A/45, del 1º febbraio 1945, concernente i margini del commercio al minuto del **cappelli o berretti da uomo**;
N. 13 A/44,* del 20 dicembre 1944, concernente i margini del commercio al minuto dei **mobili di legno costruiti in serie (modelli da catalogo)**.

* Queste prescrizioni sono state elencate unicamente per completare la lista.

È prevista la promulgazione di ulteriori prescrizioni concernenti i margini per merci del commercio al minuto dei tessili. In quanto agli articoli per i quali non esiste ancora una prescrizione sui margini, **fanno stato fino alla promulgazione di essa le disposizioni della prescrizione N. 328, del 4 maggio 1940, ciò che deve essere particolarmente osservato.**

A titolo complementare attiriamo in particolare ancora la vostra attenzione sulle prescrizioni:

N. 328 A/43, del 28 dicembre 1943, concernente gli abbuoni sulla cifra d'affari, ribassi a favore dei clienti fedeli, eccetera;

N. 328 A/44, del 1° settembre 1944, concernente la compensazione dei prezzi; gruppi di merce;

N. 572 A/44, del 29 settembre 1944, concernente l'iscrizione e la stampa dei prezzi di dettaglio:

N. 747 A/45, del 21 marzo 1945, concernente il divieto di guadagni eccessivi e l'obbligo di ridurre i prezzi.

Siccome gli organi incaricati del controllo sull'osservanza dei prezzi di vendita massimi ammissibili devono ancora sempre constatare che singole ditte del commercio al minuto dei tessili non conoscono sufficientemente le prescrizioni di cui sopra e non vi pongono la dovuta attenzione, abbiamo creduto opportuno di richiamare con la presente circolare l'attenzione sulle prescrizioni in vigore relative ai prezzi. **Sta quindi innanzitutto nel proprio interesse dei commercianti ai minuto di attenersi strettamente, ciò per il fatto che in caso di procedura penale per infrazioni alle prescrizioni sui prezzi non possono far valere di non essere a conoscenza di esse.** Facciamo osservare in proposito che le vigenti prescrizioni concernenti il commercio al minuto dei tessili vengono pubblicate di volta in volta nel **Foglio ufficiale svizzero di commercio** e nella stampa professionale.

Nel caso in cui i commercianti al minuto dei tessili non siano in possesso di tutte le prescrizioni relative ai prezzi degli articoli ch'essi smerciano devono farne immediatamente richiesta ai competenti uffici cantonali di controllo dei prezzi, direttamente presso l'Ufficio federale di controllo dei prezzi in Territet o al Foglio ufficiale svizzero di commercio a Berna.

Gli uffici cantonali di controllo dei prezzi come pure lo scrivente ufficio sono a vostra disposizione per ulteriori informazioni che vi fossero necessarie. Le domande vanno indirizzate per iscritto.

Montreux-Territet, aprile 1945.

Dipartimento federale dell'economia pubblica,
il capo dell'Ufficio di controllo dei prezzi:
p. o. H. SCHMID.

Le commerce extérieur de la Suisse en mars 1945

La Statistique du commerce de la Direction générale des douanes communique:

Le mois de mars 1945 porte l'empreinte d'un mouvement déficitaire du commerce extérieur. Ainsi, par rapport au mois précédent et surtout à mars 1944, nos échanges commerciaux marquent un recul quantitatif considérable tant aux entrées qu'aux sorties. Les valeurs de notre commerce extérieur ont également sensiblement fléchi comparativement à mars 1944, alors qu'elles n'ont que légèrement diminué en comparaison de février 1945. Les **importations**, avec **31,9 millions de fr.**, sont de 1.8 million (— 273 wagons de 10 tonnes) inférieures à celles de février. Les **exportations** se chiffrent par **84,4 millions de fr.**, en régression de 1.3 million sur ledit mois.

Evolution de notre balance commerciale

Période	Importations Wagons de 10 t	Importations Valeur en millions de fr.	Exportations Wagons de 10 t	Exportations Valeur en millions de fr.	Balance +solde actif —solde passif millions de fr.	Valeur d'exportation en % de la valeur d'importation
1938 moyenne mensuelle	61 493	133,9	5 092	109,7	— 24,2	81,9
1939 moyenne mensuelle	72 159	157,4	4 497	108,1	— 49.3	68,7
1940 moyenne mensuelle	50 946	154,5	4 158	109,6	— 44,9	70,9
1941 moyenne mensuelle	39 889	168,7	4 185	121,9	— 46,8	72,3
1942 moyenne mensuelle	35 965	170,8	3 325	131,0	— 39,8	76,7
1943 moyenne mensuelle	33 093	143,9	3 047	135,7	— 8,2	94,3
1944 moyenne mensuelle	21 853	98,8	2 540	94,3	— 4,5	95,4
1944 mars	27 439	132,3	3 088	113,9	— 18,4	86,1
1945 février	2 923	33,7	1 153	85,7	+ 52,0	254,3
1945 mars	2 650	31,9	970	84,4	+ 52,5	264,6
1944 janvier/mars	83 139	374,2	9 471	349,8	— 24,4	93,5
1945 janvier/mars	9 390	99,0	2 603	199,8	+100,8	201,8

Le volume actuel des importations (2650 wagons de 10 tonnes) représente à peine un dixième de celui noté en mars 1944. Le déchet, gros de conséquences, des importations affecte les denrées alimentaires, les matières premières et les carburants; relevons en l'occurrence l'état particulièrement précaire de la situation de notre approvisionnement dans le secteur des combustibles solides. En ce qui concerne les possibilités d'importation, il convient de souligner qu'actuellement le problème réside en somme moins dans le manque de tonnage que dans les possibilités limitées de réexpédition. A l'exportation, les produits manufacturés de grande valeur figurent également avec des chiffres sensiblement plus faibles comparativement à mars 1944; en revanche, pendant le même laps de temps, les ventes de certains articles de précision pour les besoins civils ont progressé. Le mouvement quantitatif fortement décroissant provient de l'exportation déficitaire de marchandises lourdes de grande consommation. Dans cet ordre d'idées, ajoutons que l'évolution de notre commerce extérieur pendant les mois prochains sera conditionnée dans une large mesure par l'importance des possibilités de transit qui nous seront offertes par notre voisin occidental.

Ainsi que nous venons de le voir, les valeurs des importations et des exportations ne présentent que des modifications minimes par rapport à février 1945. Il s'ensuit que nos échanges commerciaux avec l'étranger marquent un solde actif de 52,5 millions de fr., resté pour ainsi dire stationnaire comparativement au mois précité. En revanche, le mois de mars 1944 accusait un solde passif de 18,4 millions de fr.

En mars 1945, l'**indice du commerce extérieur** (indice quantitatif pondéré des valeurs), calculé par la Statistique du commerce, se maintient à l'importation, avec 11 (niveau du commerce extérieur en 1938 = 100), au faible niveau du mois précédent; comparativement à mars 1944, on enregistre cette fois un fléchissement des entrées de près de 75%. A l'exportation, l'indice s'établit à 39, ce qui correspond à un recul d'un cinquième environ comparativement à février écoulé, alors que le déchet est de 16% par rapport à mars 1944.

Si l'on compare les chiffres de notre commerce extérieur du premier trimestre 1945 avec ceux de la période correspondante de 1944, il appert que les importations ont fléchi quantitativement de 90% en chiffre rond et en valeur de près de trois quarts. Les exportations ont diminué en valeur de 43% et en poids de plus de 70%. Ce fort recul quantitatif est dû essentiellement au fléchissement, indiqué déjà pour le mois de mars 1945, de nos livraisons de marchandises de grande consommation lourdes et relativement bon marché. Le commerce extérieur de la Suisse pour les trois premiers mois de l'année marque, comme déjà pendant le trimestre précédent, un solde actif qui atteint cette fois 100,8 millions de fr., au regard d'un déficit de 24.4 millions enregistré pour la période correspondante de 1944. Les mois de février et de mars derniers figuraient avec des excédents d'exportation, tandis que janvier 1945 marquait encore un faible solde passif. 89. 18. 4. 45.

Postscheckverkehr — Chèques postaux

Beitritte — Adhésions

Adliswil: Zuberbühler-Juchli, Werner, Waschanstalt, Oberleimbach, VIII 26272. **Aegerten:** Heuer, Oswald, Studen, IVa 5185. **Andelfingen:** Pfister-Sigg, Paul, Baumeister, VIIIb 3380. **Arni-Islisberg:** Elektra-Genossenschaft, VI 7076. **Ascona:** Circolo di cultura, XI 3830. **Assens:** Brocard, Edmond, arboriculteur patenté, II 10422. **Attiswil:** Bienenzüchterverein Bipperamt, Va 2724. **Auvernier:** Muhlematter, Emery et Nicoud, pépiniéristes, IV 3796. **Baar:** Röllin Karl, Musikgeschäft und Handharmonikaschule, VIII 35436. **Baden:** Trachtengruppe Baden-Wettingen, VI 6816. **Balsthal:** Koch, A., Flach- und Dekorationsmalerei, Va 1829. **Basel:** Barth, Ruedi, Graphiker und Illustrator, V 18259. — Breitenstein, Jenni, Fräulein, V 18248. — Büttler, Alfons, kaufmännischer Angestellter, V 18256. — Coiffeurservice Martha Mayer-Herzig, V 18241. — Dannmeyer, Irma, Fräulein, Lehrerin, V 18251. — Diesmeier-Beckert, August, Zigarren, V 18219. — Ganther, Hans, Lokomotivführer SBB., V 18260. — Genossenschaft Futurum, Abteilung Agenturen, V 13761. — Hachen, Rolf, Vertreter, V 18263. — Honegger, M., Frau, Damenkonfektion «Dixi», V 18253. — Hummel-Wagner, Karl, V 18261. — Kindergarten-Verein St. Joseph, V 18243. — Kissling-Hablützel, August, Schreiner, V 18252. — Mariza AG., chemisch-technische, chemisch-pharmazeutische und kosmetische Produkte, V 18255. — Meissner-Siuger, M., Frau, Liegenschaften, V 18212. — Raetz, Ernest («Eram»), V 18247. — Schäfer-Buser, Fritz, V 18261. — Schindler-Stähli, Adolf, V 18265. — Schmid, Hans Peter, Dr., Advokat und Notar, V 137. — Schuhmacher, Fritz, Vervielfältigungsmaschinen, V 18254. — Stämpfli-Stamm, K., Mercerie, Bonneterie, V 18246. — Transports maritimes et terrestres SA., V 13789. — Wiesinger, Max, Vertreter, V 18245. — Wyss-Reidenbach, E., V 18250. **Bellaux:** Syndicat porcin de la Sarine R. G., IIa 3023. **Bellinzona:** Arcangeli, Margherita, dott. signorina, studio legale, XI 3834. — Opera «Caritas», Ravecchia, XI 3833. — Tennis-Club palestra, XI 3840. **Belp:** Stoller, Emma, Frau, Ofenhau, III 7574. **Bern:** Barth, F., Sackfabrikation, III 9392. — Berner Arbeitsgemeinschaft für Kriegsgeschädigte, III 17650. — Bovard, Fritz Albert, Patentanwalt, III 2709. — Buhlmann, Hermann, technicien-actuaire, III 17649. — Gennari, Dante, Bauunternehmer, III 8338. — Hugentobler-Bloch, Hans Otto, III 8541. — «Jugendaktion für die Schweizer Spende», III 17648. — Kneubühl, Ernst, Gärtnerei, III 17638. — Meyer, Max, dipl. Malermeister, III 17653. — Riat, Joseph, III 8522. — Scheidegger, Ernst-Julius, Beamter, III 17645. — Schweizerischer Verband für Gewerbeunterricht, Jahresversammlung 1945, III 17658. — Union des fabricants suisses de chocolat, III 2431. — Verband für Holzexport- und Importförderung (VHF.), III 1580. — Verband schweizerischer Schokolade-Fabrikanten, III 2431. **Bernhardzell:** Egger, Franz, IX 6679. **Biberist:** Allemann, Walter, Versicherungen, Va 2725. **Biel:** Bertschi et fils, E., cordonnerie, IVa 5181. — Gagnebin-Sautebin, William, IVa 5186. — Hockey-Klub, IVa 5187. — Schweizerischer Verband der Versicherungsinspektoren und Agenturen, Sektion Biel-Seeland-Jura, IVa 5190. **Bischofszell:** Ostschweizerische Krankenkasse, Sektion, IX 1092. **Bouverei:** Richon, Adèle, Mme, IIb 2509. **Brione sopra Minusio:** Patriziato promiscuo, XI 3836. **Burgdorf:** Hermann, W., Schlosserei und Zentralheizungen, IIIb 1537. — Adressenzentrale Ernst Rindlisbacher, IIIb 1538. — Gerber, Ernst, Bernstrasse 70, IIIb 1539. **Bussigny-sur-Morges:** Isely, Albert, menuiserie, II 12238. **Bussy-sur-Morges:** Charrière, Alfred, Chardonney, II 12237. **Butes:** Cathoud, Georges, employé de bureau, IV 3562. **Cadenazzo:** Società di tiro «La Pianturina», XI 3832. **Cassarate:** Giudicatura di pace del circolo di Pregassona, XIa 4057. **Castelrotto:** Consorzio strade e raggruppamenti, Croglio, XIa 4048. — Pro restauri oratorio San Bartolomeo, Croglio, XIa 4060. **Cham:** Braun, Rud., Vertretungen, VII 11222. **Cheseaux-sur-Lausanne:** Balli, Arnold, II 3265. **Chexbres:** Zoppi, Angel, entreprise plâtrerie-peinture, IIb 2511. **Chur:** «Agraria» Consorzio per lo sviluppo dell'agricoltura nei Grigioni italiani, amministrazione, X 5279. — Gerschwiler, Bruno, Papeterie, X 2421. **Clarens:** Neeser, M., Mlle, laboratoire de prothèse dentaire, IIb 2512. **Conelse:** Office communal des caisses de compensation pour mobilisés, II 12240. **Corcelles** (Neuchâtel): Furrer, Jean-Joseph, consul en retraite, IV 3797. **Corsier-sur-Vevey:** Goy, William, professeur, IIb 2513. **Courtelary:** Favre, Maurice, notaire, IVa 5191. **Davos-Platz:** Marugg, Georg, Pension «Marugg», X 4873. **Delémont:** Siegrist, Jean, tailleur, IVa 5193. **Disentis:** Condrau-Caplazi, E., Frau Präsidentin, X 2717. **Dübendorf:** Waldherr, F. und M., mechanische Werkstätte und Schlosserei, VIII 35420. **Ebikon:** Krankenkasse Helvetia, Sektion, VII 11214. **Effretikon:** Stingel, W., Mode-Salon, VIIIb 3798. **Emmenbrücke:** Amstad & Hiltbrunner, «Amalit» Presswerk, VII 11226. — Schmidli, Hans, Restaurant Ibach, VII 11227. **Erlenbach** (Zürich): Dütschler, Ernst, Vertretungen und Fabrikation, VIII 35276. **Erstfeld:** Planzer, Joh., Sägerei und Holzhandlung, VII 11220. **Farvagny-le-Grand:** Perrier, François, médecin, IIa 3030. **Frauenfeld:** Singer, H., Schildervertrieb, VIIIa 3323. **Fenkrieden:** Huber, N., Käserei, VII 11192. **Fleurier:** Burgunder, Denis, décolletage de précision, IV 3798. **Fribourg:** Ayer, Léon, boucherie-charcuterie, IIa 3018. — Muller, Robert, cycles et garnitures de freins, IIa 3026. **Fürstenaubruck:** Rageth, E., sanitäre Installationen, X 5262. **Gais:** Altberr, Hans, Hebrig, IX 9065. **Genève:** Bréguet et Cie, Edouard, import/export, I 4682. — Caisse au décès du personnel fédéral et des entreprises suisses de transport (CDPF.), I 8812. — Cofrumi SA., I 784. — Commission cantonale genevoise des pupilles, I 9854. — Equipes spéciales pour la reconstruction européenne, I 2129. — Grasso, Arthur, carrossier, I 3889. — Nicklès, Benjamin, horlogerie-bijouterie, I 4142. — Nobile, Joseph, et Jean Pitti, peinture enseignes, Carouge, I 9865. — Œuvre catholique des dames visiteuses de l'hôpital, I 8463. — Schweizerischer katholischer Volksverein, Association populaire catholique suisse, section de Genève, I 8986. — «Socialisme» Revue mensuelle du Parti suisse du travail, I 7523. — Vierwaldstätter-Verein Genf, I 8170. **Gerra (Gambarogno):** Imposta cantonale per l'assistenza pubblica, XI 3835. **Giubiasco:** Anastasi, G., tessili, XI 35. **Glattbrugg** (Zürich): Wild, Emil V., «Teveg» (Textil-Veredlung), VIII 35229. **Grandcour:** Jaques-Mayor, V., Mme, alimentation générale, II 12232. **Grandvaux:** Dulon, Albert, négociant, II 9729. — Vallon, Robert, comptable, II 9353. **Grenchen:** Rüfenacht & Schilt, elektro- und radiotechnische Werkstätte, Va 2150. **Gretzenbach:** Armenfonds-Verwaltung, Vb 2426. **Gudo:** Associazione calcio «Audax», XI 3839. **Gümligen:** Bucher-Gruber, Paul, III 5830. **Hasle-Rüegsau:** Roth, Ernst, Schreibmaschinen, Hasle bei Burgdorf, IIIb 1535. **Jegenstorf:** Bärtschi, Hans, Sattler und Tapezierer, III 17655. **Kaliberaan:** Nussli, Adolf, Obermühle, IX 560. **Kilchberg** (Zürich): Schwyn, Ernest, und M. Uehlinger, Immobilien, VIII 35412. **Kloten:** Bolli & Co., Hans, Hoch- und Tiefbau, VIII 35288. **Küblis:** Bersorger-Simmen, Georg, X 5001. **Küssnacht am Rigi:** Brändle, Jos., Transporte, VII 11231. **Langenthal:** Kuert, Fritz, Camionnage, IIIa 1549. — Künzli, O., Pfr., Jugendsekretariat vom Blauen Kreuze, IIIa 1550. **Langnau am Albis:** Schmid, August, Gold- und Silberschriften, VIII 35425. **Langnau** (Emmental): Dudler, E., Gärtnerei und Samenhandlung, III 6169. **Laufen:** Wirteverein Laufental, V 3683. **Lausanne:** Amicale cp. surv. 6.VD., II 2791. — Association cantonale vaudoise d'athlétisme, II 7993. — Association de la Congrégation catholique apostolique, II 8550. — Badan, Jean, graphologie, II 11148. — Beney, Fernand, représentant, II 9949. — Bex, Georges, Institut de rééducation physique, II 11094. — Bonjour, Henri, soudure électrique et autogène, II 10605. — Commission du 1er mai, II 6897. — Créations Yamilé, P. Guberan, II 10446. — Editions du Revenandray, Charles Rathgeb, II 932. — Editions G. Blanc, II 9328. — Equipe de Hockey Montchoisi III. C., II 11024. — Fédération vaudoise des clubs de quilles (FVCQ.), II 12235. — Garage de la Sallaz, M. Fromentin, II 3635. — Giroud, Charles, II 9382. — Marendaz, Jean-Pierre, II 10663. — Sapek SA., II 8986. — Tireford-Métral, Alice, Mme, II 9951. — Vœgelin, A., SA., II 12123. — Wæfler, G., II 12228. **Lausen:** Schindler-Waggon, AG., V 8408. **Liebefeld:** Bertallo, Eric, jun., dipl. Architekt SIA., III 9857. **Liestal:** Basellandschaftliches Aktionskomitee für Steuerreform und Finanzausgleich, V 14425. **Locarno:** Aeschbach, Jakob, Kaufmann, Muralto, XI 3848. — von Mentlen, Freya, Signora, sarta, XI 3843. **Lodrino:** Scapozza, Luigi, legnami, XI 3842. **Lugano:** Associazione nazionale combattenti italiani, federazione elvetica, XIa 4045. — Biri, Carlo, XIa 2932. — Cassa comunale Massagno, XIa 4049. — Comte, Alberto, Paradiso, XIa 4061. — Democrazia cristiana italiana, segreteria per la Svizzera, XIa 4059. — Ferrari, Giulio, XIa 4055. — Lavagetti, Sergio, XIa 4051. — Nolli, Giacinto, XIa 4056. — Sommer, Giovanni, odontotecnico, XIa 4047. **Luzern:** Faden, Jos., Geschirr en gros, VII 11223. — Ineichen, Emil, Lehrer, VII 11177. — Lithographie Ellatus AG., VII 11219. — «Schweiz» Allgemeine Versicherungs-AG., Zürich, Generalagentur Feuer, Walter Bucher-Rohrer, VII 11186. — Suppiger, B., Schreinerei, VII 11202. — Waldis, Alfred, Beamter SBB., VII 11217. **Lyss:** Jaggi, Erich, Bücherexperte, IVa 5189. **Malters:** Arbeitslosenversicherungskasse, VII 11233. **Meilen:** Häny, Ernst, Maschinentechniker, VIII 35431. — Walder, Heinrich, Polsterhaarspinnerei, VIII 35290. **Mendrisio:** Bouvier & Cie., Henri, XIa 4058. **Menziken:** Foto Heiz, VI 6241. **Menznau:** Imkerverein Wolhusen-Willisau, VII 11197. **Montrieux:** Bois-Pelichet, Joseph, entrepreneur, II 12182. **Neu-St.Johann:** Hengartner, Jakob, Hotel-Konditorei Schäfli, IX 9372. **Neuchâtel:** Binggeli, Charles, fonctionnaire postal, IV 3790. — Cart, Blaise, pharmacien, IV 611. — Perrenoud, Robert, pâtisserie de l'université, IV 3595. — Schulz, Marcel, fabrique de biscuits, IV 3694. **Oberägeri:** Noser-Schnüriger, Siegfried, Bäckerei, Gasthaus und Versandhaus «Adler», VII 11225. **Oberhellenschwil:** Evangelisches

Pfarramt, IX 9523. **Oberrieden:** Dubacher, Gustav, Bedachungsgeschäft, VIII 35419. **Oberuzwil:** Hüppi-Ritter, A., Metzgerei, Wursterei, IX 8649. **Oberwil** (Basel-Land): Nordwestschweizerischer Schwingertag, V 16048. **Olten:** Eisenbahner-Sportverein (ESO.), Vb 2124. — Hirschi, F., Möbel und Aussteuern, Vb 2428. — Jahrgänger 1905, Vb 2433. — Solothurner kantonale Keglervereinigung, Vb 2432. **Ostermundigen:** Kleinkaliberschützen, III 17656. **Porza:** Comune di Porza, assistenza, XIa 4051. **Praroman-Le Mouret:** Vonlanthen et fils, Léon, commerce de bois, Praroman, IIa 3020. **Pregassona:** Società liberale di risparmio, XIa 4041. **Pugerna:** Ochsenhein, Ristorante Cavallino, XIa 4062. **Rancate:** Calderari, Carlo, impresa costruzioni, XIa 4053. **Rapperswil** (St.Gallen): Gemeindekrankenkasse, IX 9216. **Reinach** (Aargau): Eichenberger, Jean, zahntechnisches Laboratorium, VI 7073. **Remigen:** Jagdgesellschaft zum Schlossberg, Vb 2431. **Rheinfelden:** Pfäffli-Müller, Ernst, Spezialgeschäft für Käse und Butter, V 18258. **Richigen:** Wyler, Ernst, Lehrer, III 17654. **Richen:** von Bidder-Bührig, Friedrich, V 18257. **Rigi-Kaltbad:** Zimmermann, Alois, Sportgeschäft, VII 11209. **Rivera:** Cassa rurale (Raiffeisen), XIa 4046. **Roneo sopra Ascona:** Betté, Augusto, XI 3838. **Rorschach:** Giger, Alb., Velohandlung, IX 9232. — Widmer, F., Ing. ETH,, Ingenieurbüro, IX 168. — Wohnbaugenossenschaft Bodania, IX 1935. **Rottenschwil:** Sennrich, Ernst, Torfwerk, VI 6383. **St-Aubin** (Neuchâtel): Leuba, Arnold, IV 3794. **St.Gallen:** Bechter, P., Dr. med., Arzt, IX 187. — Dudler, Walter, Dr. med., IX 6510. — Frei-Christen, Doris, Frau, IX 4249. — Fritsche, Kurt, IX 9354. — Hedinger, E., Polsterwerkstätte, IX 9685. — Schubiger, Werner, Detektiv, IX 9215. — Schweiz. Lithographenbund, Sektion, IX 7956. — Schweizerisches Rotes Kreuz, Schweizer Spende, Beckeli-Aktion 1945, IX 9081. **St. Moritz:** Ski-Club «Alpina», X 3151. **Sarnen:** Spichtig-Meyer, Pius, Metzgerei, VII 11211. **La Sagne** (Sainte-Croix): Sueur, Marcel, tournage et ébénisterie d'art, II 5645. **Schinznach-Dorf:** Süess, Gebr., Zimmerei, VI 3539. **Schwyz:** Kantonsbibliothek und Staatsarchiv, VII 11221. **Sempach Stadt:** Krankenkasse Konkordia, Sektion Sempach, VII 11228. **Siselen:** Sieber, Fritz, Schneidermeister/Coiffeur, IVa 5192. **Solothurn:** Crovetto, Georges, Techniker, Va 1989. — Fischereiverein Solothurn und Umgebung, Va 2726. **Stansstad:** Bürgenstock-Bahn AG., VII 11199. **Tesserete:** Besomi, Enrico, architetto, XIa 3906. **Thun:** Anliker, G., Möbelgeschäft, III 12123. — Schweizerischer Verband für Frauenstimmrecht, Sektion Thun, III 8398. **Thundorf:** Bischoff-Ott, Paul, Holzspielwaren-Fabrik und Preßspanartikel, VIIIc 3321. **Torricella:** Gada, Vittorino, rappresentante, XIa 4050. **La Tour-de-Peilz:** Python, Marcel, cycles, IIb 2507. **Unterstammheim:** Itel-Bucher, Emil, VIIIb 3428. **Uster:** Hutter-Ott, Frieda, Tuch- und Massgeschäft, VIII 35450. **Versoix:** Fonds des gardes locales du Couloir, I 7095. **Vevey:** Dénéréaz, Gustave, affaires immobilières, IIb 2508. — Hofer, Robert, IIb 2514. — Perraudin, Denis, horticulteur, IIb 2515. **Villeneuve** (Vaud): Société des commerçants et artisans, IIb 2516. **Villigen:** Keller & Sohn, A., mechanische Seilerei, VI 7074. **Vinzel:** Straub, Jean, arboriculteur patenté, II 10448. **Wald** (Zürich): Altorfer AG., Holzwarenfabrik, VIII 35297. **Weinfelden:** Wüthrich, Alfred, Malergeschäft, VIIIc 3328. **Weinlingen** (Zürich): Schaufelberger, Heinrich, Obst- und Weinbau «Im Gut», VIII 35438. **Weissenburg:** Milchverwertungsgenossenschaft, III 2989. **Werthenstein:** Lipp, Adolf, Wagnerei, VII 11221. **Wiehtrach:** Steiner, Gottfr., Haushaltungsartikel, III 1863. **Wolhusen:** Protestantischer Kirchenchor, VII 11215. **Wollerau:** Schwager, Anton, sanitäre Anlagen, Spenglerei, VIII 35291. **Wil** (St. Gallen): Stohr, Franz, Käserei-Artikel, IX 8732. **Wildegg:** Glarner, H., Dr. med., VI 7077. **Winterthur:** Hug, J., Dr. med., praktizierender Arzt, VIIIb 2133. — Kolp, O.A., technische Neuheiten, VIIIb 3796. — Möckli, Richard, diplomierter Ingenieur, VIIIb 3797. — Werner, A., Dr. med., VIIIb 2224. — Utzinger-Theurer, Gottfried, VIIIb 3703. **Wohlen** (Aargau): Beriger, Richard, diplomierter Architekt, VI 5971. **Worb:** Bernischer Dienstbotenverband, III 6501. **Yverdon:** Dépraz, Charles, commerce d'engrais, II 8041. **Zollikerberg:** Enderli, Emil, Gartenbau und Gartenpflege, VIII 35418. **Zollikon:** AG. vormals E. Dietschi-Müller, Zollikon, VIII 35167. **Zufikon:** Stettler, Paul, Handelsgärtner, VI 1662. **Zürich:** AG. für Treuhandfunktionen und Revisionen, VIII 7379. — Alt-Kyburger, VIII 35170. — Arbeiter-Sportklub Nordstern, VIII 35251. — Basler, Anselm, Konditorei, Bäckerei, VIII 35427. — Berchtold, Th., Frl., «Eierbüsli», Eier und Eiprodukte en gros, VIII 35406. — Betriebskrankenkasse bei der Firma Maag Zahnräder AG., VIII 4308. — Bolli, Karl, Kanzlist, VIII 35295. — Bollinger, Hans, Foto, VIII 35428. — Brenner, Gertrud, diplomierte Architektin, SIA., VIII 35402. — Brunner, A., Verlag und Buchversand, VIII 35268. — Cloetta, Victor, Flora-Halle, Blumen en gros, VIII 35443. — Elmenhorst, Otto, Generalvertretungen, VIII 35451. — Favre-Leuba, Henri, VIII 4973. — Felber, Johann, Hallwyl-Apotheke, VIII 35410. — From, A., GmbH., Zeitsparende Verpackung, VIII 35240. — Glättli, Hugo, Dr. phil., Gymnasiallehrer, VIII 35429. — Gubler, Hermann, Dr., Chemiker, VIII 35442. — Hoffmann, jr., Max, stud. ing. agr., VIII 6486. — Hort, Walter, zahntechnisches Labor, VIII 35413. — Industrie-Bank AG., VIII 35409. — Jäger, Otto, Zuschneider, VIII 35298. — Jaquet, Jean, Einzüger, SMUV., VIII 35423. — Ith, Arnold, Dr., Verwaltung Susenbergstrasse 172, VIII 24914. — Kaspar-Meyer, Heinrich, Mechaniker, VIII 35299. — Keller, Gustav, Vertretungen, VIII 35424. — Knüsli, Louis, Haute Couture Beghin, VIII 35285. — «Komitee Steiner-Schläfli», VIII 35289. — Lichtsteiner, Robert, Schuhmacher-Artikel en gros, VIII 35433. — Lippmann, A., Textilwaren, VIII 35446. — Mächler & Kolb, chemische Beizerei und Polierwerkstätte, VIII 35404. — Mösler, Emil, Textil- und Kurzwaren, VIII 35403. — Nisple-Müller, Maria, VIII 19856. — Noll, Ernst Leo, Leder- und Kunstlederwarenfabrikation, VIII 35123. — Piguet-Stamm, Paul, VIII 35414. — Rüegg-Leemann, Alfred, VIII 35408. — Schweizer Jahrgängerverein 1886 Zürich, VIII 35439. — Schweizerischer Bau- und Holzarbeiter-Verband, Bauarbeiter-Sektion Zürich, Ferienkasse der Gruppe Hafner, VIII 19940. — Schweizerische Immobiliengenossenschaft Confidentia, VIII 35260. — Spindler, Herbert, Kanzlist, VIII 35401. — Stiefel, Heinrich, diplomierter Versicherungsbeamter, VIII 35405. — Storz, Hans, Papiere, Papierwaren en gros, VIII 8061. — Straub, Carl, diplomierter Ingenieur, Ingenieurbureau, VIII 35417. — Todesco-Serena, August, Kleider en gros, VIII 35244. — Turnverein Kaufleute, Handballriege, VIII 7281. — Verein der Freunde des Konservatoriums Zürich, VIII 35407. — Volksgesundheit, Annoncen-Verwaltung, VIII 9763. — Waespi, Erhard, stud. oec. publ., VIII 35400. — Weber, Fritz, «Instrumenta», VIII 35286. — Zangger, Gustav, stud. rer. publ., VIII 35441.

Die schweizerische Sozialgesetzgebung 1943

Sonderheft 47 der «Volkswirtschaft». Herausgegeben vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement. Bern 1945. Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes. 350 Seiten.

Der Jahresband 1943 der eidgenössischen und kantonalen Gesetze und Verordnungen auf dem Gebiete des Arbeitsrechtes und der Sozialversicherung bietet im üblichen Rahmen der Fortsetzungen einen umfassenden Einblick in die Aufgaben und die Gestaltung der schweizerischen Sozialgesetzgebung, der die Anforderungen der Kriegszeit in steigendem Masse ein besonderes Gepräge leihen. Neben der vorsorglichen Regelung der Arbeitsbeschaffung und der Arbeitslosenfürsorge steht im Vordergrunde die Wahrung und Förderung des sozialen Friedens nach doppelter Richtung: einerseits die zunehmende Verbreitung der Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen und andern Abmachungen zwischen Arbeitgeber- und Arbeitnehmerverbänden und anderseits der ständige Ausbau der Notstandsaktionen zugunsten der minderbemittelten Bevölkerung.

Gegenüber dem Jahresband 1942 ist der Umfang der vorliegenden Veröffentlichung um einen vollen Fünftel zurückgegangen, bleibt aber immer noch auf einer ansehnlichen Höhe. Der weitschichtige Stoff, der wiederum auch die Entwicklung der Lohn- und Verdienstersatzordnung sowie der Kriegsfürsorge umfasst, wird nach den bisherigen 13 Sachgruppen gegliedert.

Dieses Sonderheft erscheint innert Monatsfrist. Die Gesetzestexte sind in der Sprache des betreffenden Landesteils veröffentlicht und in einen einzigen, broschierten Band von ungefähr 350 Seiten, Format A 4, zusammengefasst. Der Preis dieses Werkes beläuft sich bei Vorauszahlung auf unsere Postscheckrechnung III 5600 auf Fr. 9.65. Wust und Frankaturauslagen inbegriffen; bei Nachnahmeversand auf Fr. 9.80. Bestellungen nimmt das Schweizerische Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3 in Bern, entgegen.

Redaktion:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Ville de Genève

320 obligations 3¾% 1932 sorties au tirage d'aujourd'hui, remboursables en **fr. 500** le **15 juillet 1945** aux caisses indiquées sur les titres: 44-3

	10151 à 10200		11801 à 11850		12551 à 12600	15851 à 15900	17501 à 17550	18901 à 18950	
19442	19529	19579	19686	19769	19848	19893	19956	19966	19995
19508	19569	19652	19708	19820	19865	19913	19961	19972	19998

Obligations sorties antérieurement et non rentrées:

11458	(15 juillet 1940)	14204	(15 juillet 1941)	14746	(15 juillet 1942)
11800	(15 juillet 1944)	14205	(15 juillet 1941)	16354	(15 juillet 1940)
11202	(15 juillet 1941)	14745	(15 juillet 1942)	16689	(15 juillet 1941)

et **322 obligations 3¾% 1932**, remboursables en **fr. 1000**:

	251 à 300		1951 à 2000		2351 à 2400	3901 à 3950	4101 à 4150	6751 à 6800	
9386	9402	9471	9567	9680	9768	9810	9906	9919	9958	9990
9387	9419	9536	9641	9698	9790	9815	9917	9956	9973	9994

Obligations sorties antérieurement et non rentrées:

1207	(15 juillet 1942)	2007	(15 juillet 1943)	4941	(15 juillet 1940)
1208	(15 juillet 1942)	2008	(15 juillet 1943)	4942	(15 juillet 1940)
1219	(15 juillet 1942)	4673	(15 juillet 1944)	4948	(15 juillet 1940)
1220	(15 juillet 1942)	4677	(15 juillet 1944)	6801	(15 juillet 1944)
1221	(15 juillet 1942)	4679	(15 juillet 1944)	6802	(15 juillet 1944)
1222	(15 juillet 1942)	4681	(15 juillet 1944)	7255	(15 juillet 1942)
1223	(15 juillet 1942)	4682	(15 juillet 1944)	7256	(15 juillet 1942)
1229	(15 juillet 1942)	4683	(15 juillet 1944)	7414	(15 juillet 1944)
1230	(15 juillet 1942)	4922	(15 juillet 1940)	7419	(15 juillet 1944)
1231	(15 juillet 1942)	4923	(15 juillet 1940)	7420	(15 juillet 1944)
1232	(15 juillet 1942)	4924	(15 juillet 1940)	7450	(15 juillet 1944)
1233	(15 juillet 1942)	4925	(15 juillet 1940)	7675	(15 juillet 1943)
2006	(15 juillet 1943)	4926	(15 juillet 1940)	7677	(15 juillet 1943)

Le 3 avril 1945. Le conseiller délégué aux finances: **Jules Peney.**

Thayngen, den 17. April 1945.

Todesanzeige

In tiefer Trauer geben wir Kenntnis von dem heute vormittag nach längerer, schwerer Krankheit plötzlich erfolgten Hinschied unseres hochverehrten, lieben

Herrn

Direktor Heinrich Müller

Während nahezu 33 Jahren hat der Verstorbene unermüdlich seine ganze Arbeitskraft und seine gediegenen Kenntnisse unserem Unternehmen gewidmet und an dessen erfolgreichem Aufbau in hervorragender Weise mitgearbeitet. Sein Tod hinterlässt bei uns eine überaus schmerzliche Lücke. Wir werden seiner stets in Verehrung und in Dankbarkeit gedenken.

Direktion, Angestellte und Arbeiterschaft der Knorr-Nährmittel-AG., Thayngen.

Stille Beerdigung (Kremation): Donnerstag 19. April 1945, nachmittags 3 Uhr, im Waldfriedhof, Schaffhausen.

Danksagung

Für die vielen wohltuenden Beweise herzlicher Anteilnahme, die wir beim Hinschied unseres hochverehrten Präsidenten des Verwaltungsrates und Gründers

Herrn

Robert Gradmann-Strub

von seiten unserer Geschäftsfreunde und Bekannten erfahren durften, sprechen wir Ihnen unsern tiefempfundenen Dank aus.

Verwaltung und Personal der Firmen
R. Gradmann-Strub AG., Zofingen;
Gradmann-Strub & Co. AG., Zofingen.

Jenny & Cie.
Société fiduciaire, Bâle
Bilans - Révisions
Fondée en 1922

PATENTE • Modelle • Muster • Marken usw. in allen Ländern
Naegell & Co., Bern
Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

PROSPEKT-AUSZUG

4%-Anleihe der Mechanischen Seidenstoffweberei in Winterthur von Fr. 1 000 000 von 1945

In Konversion der am 31. Oktober 1945 verfallenden 4½%-Obligationen-Anleihe von Fr. 1 000 000 von 1940 nimmt die Mechanische Seidenstoffweberei in Winterthur eine neue

4%-Obligationen-Anleihe von Fr. 1 000 000 von 1945

auf, für welche folgende Bedingungen massgebend sind:

1. Die Anleihe ist eingeteilt in 1000 auf den Inhaber lautende Obligationen von je Fr. 1000 nom., Nr. 1—1000. Die Zusammenfassung in Zertifikate von Fr. 5000 und Fr. 10 000 ist statthaft.
2. Die Obligationen sind zu 4% p. a. verzinslich und tragen Semestercoupons per 30. April und 31. Oktober, deren erster am 31. Oktober 1945 zahlbar ist.
3. Die Anleihe verfällt ohne weitere Kündigung am 30. April 1955 zum Nennwert zur Rückzahlung.
4. Zins- und Kapitalzahlungen erfolgen für die Obligationäre spesenfrei, jedoch unter Abzug der gesetzlichen eidgenössischen Steuern, bei der Gesellschaftskasse, sowie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Winterthur und deren Niederlassungen.
5. Die schuldnerische Gesellschaft verpflichtet sich, während der ganzen Anleihensdauer keine hypothekarische Eintragung auf ihr Etablissement in Winterthur vorzunehmen, ohne dass die gegenwärtige Anleihe in die Sicherheit im gleichen Range einbezogen würde.
6. Alle Bekanntmachungen, die den Dienst dieser Anleihe betreffen, sind für die Obligationäre rechtsgültig im « Schweizerischen Handelsamtsblatt » zu veröffentlichen, ferner in zwei Tagesblättern in Winterthur und in der « Neuen Zürcher Zeitung ».
7. Eine Kotierung der Anleihe ist nicht vorgesehen.

Die Mechanische Seidenstoffweberei in Winterthur besteht seit 1872.

Zweck des Unternehmens ist die Fabrikation und der Verkauf von Seidenstoffen und ähnlichen Geweben. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen der Textilbranche beteiligen.

Die Dauer der Gesellschaft ist unbegrenzt.

Der Verwaltungsrat besteht derzeit aus folgenden Herren:

C. Bühler, Winterthur, Präsident
Dr. Viktor Karrer, Zürich, Vizepräsident
Emil Weber, Zürich
Hans Jäggli-Corti, Winterthur
Fritz Bindschedler, Delegierter
Ed. Funk, Winterthur, Delegierter

Die Geschäftsleitung liegt in den Händen der beiden Delegierten HH. Fritz Bindschedler und Ed. Funk.

Kontrollstelle ist die Schweizerische Revisionsgesellschaft AG. in Zürich.

Das Aktienkapital der Gesellschaft ist im Februar laufenden Jahres von Fr. 2 000 000 auf Fr. 2 500 000 erhöht worden (vide « Schweizerisches Handelsamtsblatt » vom 5. März 1945).

An Dividenden wurden in den letzten 10 Jahren verteilt:

1934/35	1935/36	1936/37	1937/38	1938/39
6%	5%	6%	5%	4%
1939/40	**1940/41**	**1941/42**	**1942/43**	**1943/44**
0%	4% netto	5% netto	0%	5% brutto

Winterthur, den 9. April 1945.

Mechanische Seidenstoffweberei in Winterthur

Die unterzeichnete Schweizerische Bankgesellschaft hat die vorbeschriebene

4%-Anleihe von Fr. 1 000 000 von 1945

fest übernommen und offeriert den Inhabern der 4½%-Anleihe von Fr. 1 000 000 von 1940

die Konversion

ihrer Titel in solche der neuen Anleihe zu folgenden Bedingungen:

1. Der Konversionspreis beträgt **99,40%** zuzüglich 0,60% halber eidgenössischer Titelstempel = **100%**, mit Zinsverrechnung **per 30. April 1945.**
2. Die Inhaber von Titeln der 4½%-Anleihe von 1940, die von der Konversionsofferte Gebrauch zu machen wünschen, werden eingeladen, ihre Titel **mit Coupons per 31. Oktober 1945** unter Benützung des beiliegenden Anmeldescheines bei der unterzeichneten Bank innert der nachstehend genannten Frist einzureichen. In diesem Anmeldeschein sind die Nummern der zu konvertierenden Titel in aritbmetischer Reihenfolge aufzuführen. Die Coupons **per 30. April 1945** sind abzutrennen und werden gesondert bei Verfall eingelöst werden.
3. Auf den zur Konversion gelangenden Titeln erhalten die Einreicher folgende **Konversionssoulte** in bar ausbezahlt:
   Fr. 6.— Kursdifferenz zwischen Nominalwert der alten Obligation und Emissionskurs der neuen Obligation von 99,40%
   » 2.50 Zinsdifferenz von ½% vom 30. April bis 31. Oktober 1945
   Fr. 8.50 abzüglich
   Fr. —.75 30% eidgenössische Coupons- und Verrechnungssteuer
   » 6.75 » 6.— halber eidgenössischer Titelstempel
   Fr. 1.75 für je Fr. 1000 konvertiertes Kapital.
4. Die Einreicher erhalten für die konvertierten Titel einen Lieferschein, welcher in einem spätern Zeitpunkt, auf besondere Anzeige hin, gegen die definitiven Titel der neuen Anleihe umgetauscht werden.
5. Konversionsanmeldungen werden von sämtlichen Stellen der unterzeichneten Bank vom

16. bis 26. April 1945

spesenfrei entgegengenommen.

Eine öffentliche Barzeichnung findet nicht statt.

Winterthur, den 12. April 1945.

Schweizerische Bankgesellschaft

Das nichtrollende Kohlen-Papier
COLOMBAPLAN
ist einheimisches Produkt und jeder ausländischen Marke ebenbürtig
Lichtecht • Griffrein • Ergiebig

Sonne lacht und Blumen spriessen,
„Tischlein deck dich" ist bereit;
Jetzt gesunden und geniesseu
In der schönen Frühlingszeit.
Erholungsferien für gross und klein jetzt im
Hotel Hertenstein
(Vierwaldstättersee). - 200 000 m² Park. Pension Fr. 12.50 bis 14.—. Telephon 7 32 44. Fam. Jahn.

bürofürrer ZÜRICH MÜNSTERHOF
Neues Kalalogblatt C über KOMBI-BÜRO-Schränke verlangen. Tel. (051) 271555
MUBA: Halle I, Stand Nr. 53

Welche Firma sucht
präsentable, sprachenkundige und verkaufspsychologisch geschulte Persönlichkeit (34 Jahre alt) als
VERTRETER?
Gef. Anfragen unter Chiffre W 52256 Q an **Publicitas Basel.** Q 111

Zu verkaufen:
gebrauchsfertige
Frankiermaschine
Fr. 300
Alfred Weber AG.
Postfach Bern-Transit.

Verl. Sie vom SHAB. Probenummern der « Volkswirtschaft »

100 Jahre PETITAT-Co YVERDON
VINS EN GROS

Schweiz. Uniformenfabrik AG.

Bern - Zürich - Genf - Lausanne

Dividende 1944

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 17. April 1945 hat für das Geschäftsjahr 1944 die Ausrichtung einer **Dividende von 4½% brutto** beschlossen. 258

Die Anszahlung erfolgt ab 20. April 1945 gegen Auslieferung des **Coupons Nr. 20** mit Fr. 11.25, abzüglich 30% eidgenössische Coupon- und Verrechnungssteuer = **netto Fr. 7.85** pro Aktie, heim Hauptsitz der Gesellschaft in Bern oder bei den Filialen in Zürich, Genf und Lausanne.

Bern, den 17. April 1945. DER VERWALTUNGSRAT.

FABBRICA TABACCHI IN BRISSAGO

Convocazione di azionisti

I signori azionisti sono convocati in

assemblea ordinaria

per il giorno 3 maggio 1945, alle ore 14.30, presso la sede in Brissago, per le seguenti

TRATTANDE:

1. Relazione dell'amministrazione sull'esercizio 1944.
2. Presentazione del bilancio e del conto profitti e perdite al 31 dicembre 1944.
3. Rapporto dei revisori.
4. Approvazione del bilancio e deliberazioni relative, scarico al consiglio di amministrazione e alla direzione.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali. O 16

NB. Per prendere parte all'assemblea, gli azionisti dovranno depositare le azioni presso la sede sociale, presso le banche del cantone o presso il Credito svizzero, sede di Zurigo, almeno cinque giorni prima

Le ricevute di deposito saranno considerate come biglietti di ammissione.

Brissago, 12 aprile 1945. IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE.

Annoncenregie und verantwortlich für den Inseratenteil: Publicitas AG. — Régie des annonces et responsabilité pour ces dernières: Publicitas SA. — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern.